



Universidad de Concepción
Dirección de Postgrado
Facultad de Humanidades y Arte – Programa de Magíster en Arte y Patrimonio

**La Santa de Piedra como Manifestación de Patrimonio
Religioso. Experiencias y Significados.**

Tesis para optar al grado de Magíster en Arte y Patrimonio

KATHERINE MACARENA ARÉVALO ORTEGA
CONCEPCIÓN – CHILE
2017

Profesor Guía: Noelia Carrasco Henríquez
Profesor Asociado Antropología, Facultad de Ciencias Sociales
Universidad de Concepción

TABLA DE CONTENIDOS

	Página
Lista de imágenes	iv
Lista de tablas	v
Resumen	vi
INTRODUCCIÓN	1
CAPÍTULO I: PROBLEMA DE INVESTIGACIÓN	3
1.1.- Planteamiento del problema	4
1.2.- Preguntas de investigación	5
1.3.- Objetivos de la investigación	5
1.3.1.- Objeto de estudio	5
1.3.2.- Objetivo general	5
1.3.3.- Objetivos específicos	5
CAPÍTULO II: METODOLOGÍA DE INVESTIGACIÓN	7
2.1.- Tipo de investigación	8
2.2.- Diseño de investigación	8
2.3.- Estrategias de recolección de datos	8
2.4.- Diseño muestral	10
2.4.1.- Población y muestra	10
2.4.2.- Plan de muestreo	10
2.5.- Análisis de datos	11
2.5.1.- Estrategia	12
CAPÍTULO III: MARCO TEÓRICO	13
3.1.- Devoción Mariana	14
3.2.- Manifestación de lo sagrado	17
3.3.- Religiosidad popular	19
3.4.- Patrimonio religioso	22
CAPÍTULO IV: PRESENTACIÓN Y ANÁLISIS	29
4.1.- Significados en torno a la Santa de piedra	30
4.1.1.- Sobre el origen y difusión de la “Leyenda”	30
4.1.2.- Imagen de la Santa de piedra	39
4.2.- La Santa de piedra como expresión de religiosidad popular	43



4.2.1.- Peregrinación	43
4.3.- La Santa de piedra como patrimonio religioso	60
CONCLUSIONES	64
REFERENCIAS	68
Textos	69
Documentos virtuales	71
Páginas web	73
ANEXOS	75
Entrevista según categorías	76
Formato de entrevistas	77
Entrevista Creyentes	77
Entrevista Parroquia San Juan Bautista de Hualqui	78
Entrevista Académicos	78
Sujetos entrevistados	79
Formato resguardo ético	80
Consentimiento informado	81
Creyentes	81
Parroquia San Juan Bautista de Hualqui	87
Académicos	89
Transcripción de entrevistas	91
Creyentes	91
Parroquia San Juan Bautista de Hualqui	104
Académicos	110



Lista de imágenes

	Página
Imagen N°1. Portada libro: Leyendas y Tradiciones de Hualqui	31
Imagen N° 2. Portada leyenda: La Santa de Piedra	31
Imagen N° 3. Leyenda	32
Imagen N° 4. Leyenda	32
Imagen N° 5. Segunda versión leyenda	34
Imagen N° 6. Santa de Piedra	39
Imagen N° 7. Santa de Piedra	39
Imagen N° 8. Santa de Piedra	39
Imagen N° 9. Lugar	43
Imagen N° 10. Lugar	44
Imagen N° 11. Camino	44
Imagen N° 12. Camino	45
Imagen N° 13. Camino	45
Imagen N° 14. Camino	45
Imagen N° 15. Llegada de las personas	46
Imagen N° 16. Comercio	46
Imagen N°17. Comercio	46
Imagen N°18. Organización	47
Imagen N° 19. Organización	47
Imagen N° 20. Organización	48
Imagen N° 21. Organización	48
Imagen N° 22. Lugar	48
Imagen N° 23. Creyentes	49
Imagen N° 24. Creyentes	49
Imagen N° 25. Misa	49
Imagen N° 26. Misa	50
Imagen N° 27. Misa	50
Imagen N° 28. Misa	50
Imagen N° 29. Misa	51
Imagen N° 30. Misa, bendición	51



Imagen N° 31. Bendición	51
Imagen N° 32. Creyentes	52
Imagen N° 33. Creyentes	52
Imagen N° 34. Creyentes	52
Imagen N° 35. Creyentes	53
Imagen N° 36. Creyentes	53
Imagen N° 37. Creyentes	53
Imagen N° 38. Creyentes	54
Imagen N° 39. Lugar	54
Imagen N° 40. Lugar	54
Imagen N° 41. Santa	57
Imagen N° 42. Imágenes	57

Lista de tablas

	Página
Tabla N° 1. Objetivos y categorías	12
Tabla N° 2. Advocaciones marianas	15



Resumen

El Patrimonio Religioso lo componen todas las manifestaciones que permiten a las personas expresarse religiosamente. Estas se configuran por medio de la comunidad, en donde sus integrantes resguardan y transmiten como una “herencia familiar” que se debe conservar a través del tiempo. Se tratan de expresiones mayormente espontáneas que poseen un gran sentido para quienes las llevan a cabo mediante diversas prácticas ya que incorporan aspectos afectivos. Es por ello que algunas veces se construyen en base a la imaginación, percepción visual y creatividad de los devotos, quienes componen imágenes totalmente originales configurando así una realidad visual colectiva.

La presente investigación aborda un acercamiento a la creencia y práctica popular en torno a la Santa de Piedra, comprendiéndola como una manifestación de patrimonio religioso en la comuna de Hualqui. Esto debido a que esta imagen y expresión genera lazos y valores compartidos por la comunidad, quienes acuden al lugar de devoción cada día ocho de diciembre a visitar, agradecer y pedir, generando de esta manera una dinámica sociocultural recurrente en torno al lugar y su manifestación sagrada.

Palabras clave: Experiencias, Significados, Creyentes, Religiosidad popular, Patrimonio Religioso.

INTRODUCCIÓN

La presente investigación es un estudio de naturaleza cualitativa de tipo fenomenológico ya que es un acercamiento y estudio a la creencia y práctica popular en torno a la *Santa de piedra*, comprendiéndola como una manifestación de patrimonio religioso en la comuna de Hualqui. Esto por medio del conocimiento y análisis de las experiencias y significados atribuidos por parte de la comunidad creyente local a la figura de la Santa. Con ello se espera poder contribuir a visibilizar la práctica en la comunidad comprendiendo y valorando de esta manera las diversas expresiones locales, además de la importancia de conocer y apreciar las manifestaciones de patrimonio religioso presentes en las localidades.

La organización del documento se ha establecido en cuatro capítulos en los cuales se aborda desde la metodología hasta los resultados obtenidos en el desarrollo de la investigación. En el primer capítulo encontramos el problema de investigación, desarrollando su planteamiento, preguntas, objetivos - tanto generales como específicos- los cuales forman la columna vertebral del estudio.

El segundo capítulo tiene relación con el marco metodológico, donde se presenta el tipo y diseño de investigación con sus estrategias utilizadas. Además, este capítulo contiene el diseño muestral, en donde se describe la población y el plan de muestreo utilizado. Finalmente se describen las estrategias de análisis de los datos recolectados, señalando las técnicas de procesamiento utilizadas.

El tercer capítulo contiene el marco teórico que respalda la investigación. El contenido del capítulo se clasifica en cuatro sub-apartados, encontrando en primer lugar un sub apartado respecto al fenómeno de la devoción Mariana, comprendiendo su significado e impacto en las personas creyentes. Posteriormente se aborda un sub apartado sobre la manifestación de lo sagrado, abordando este fenómeno desde el concepto expuesto por Mircea Eliade¹: *Hierofanía*, término que nos da paso a comprender cómo lo sagrado se puede manifestar a las personas, quienes generan expresiones y relaciones sociales producto de aquello, que son desarrolladas mediante manifestaciones

¹ ELIADE, Mircea (1998) Lo sagrado y lo profano. Barcelona: Paidós.

de religiosidad popular. Temática desarrollada en el tercer capítulo. Finalmente se aborda un sub apartado respecto al concepto y desarrollo del patrimonio religioso, comprendiendo ciertas definiciones y conceptos para poder abordar la temática.

El cuarto capítulo corresponde a la presentación y análisis de los resultados de la investigación, en donde se aborda el desarrollo de cada una de las categorías de análisis propuestas.

Por último, se exponen las conclusiones finales del proceso de investigación.



CAPÍTULO I: PROBLEMA DE INVESTIGACIÓN



1.1.- Planteamiento del problema

Hualqui es una comuna -ubicada a 24 kilómetros al sureste de la ciudad de Concepción, en la ribera norte del río Biobío- posee una población aproximada de 20.660 habitantes, de los cuales el 18,24 % corresponde a población rural². Esta característica se puede considerar como fundamental para explicar la prevalencia de manifestaciones tradicionales que aún son practicadas y compartidas por la comunidad. Es así como en una localidad rural de la comuna, se ha originado y conservado hasta la actualidad una creencia popular con carácter de peregrinación hacia una piedra, la que representa -para los creyentes- una advocación de la virgen María. Esta aparición ha sido considerada y documentada tan sólo por medio oral, creando un relato socialmente conocido como “leyenda” que ha sido difundido y utilizado por la comunidad para transmitir conocimiento, configurar una representación y una memoria colectiva.

Esta imagen “sagrada” que apareció de la “naturaleza” generó lazos y valores compartidos por la comunidad quienes acuden al lugar de devoción cada día ocho de diciembre a visitar, agradecer y pedir, generando de esta forma una dinámica sociocultural recurrente, configurando un lugar de identidad para quienes están apartados (geográficamente).

Es por ello que es fundamental conocer y comprender las experiencias y significados que otorga la comunidad local creyente a esta Santa, además de conocer el modo en el cual se configura y lleva a cabo la expresión con la finalidad de identificar y analizar un caso local en torno al patrimonio religioso. Considerando la importancia de este tipo de expresiones en las comunidades, en donde sus integrantes forman, reconocen y le otorgan un gran sentido a este tipo de expresiones de religiosidad popular. Sin embargo -tras las experiencias consultadas- se puede poner en duda el énfasis e intencionalidad con la cual se abordan este tipo de manifestaciones a nivel académico, ya que generalmente sólo se desarrolla la problemática en un sentido material sin considerar aspectos relacionados con las personas como agentes principales. Es por ello que se puede entender que hay un déficit en cuanto a lo que se comprende como patrimonio

²Ubicación y características geográficas (s.f.) Sitio web de la Municipalidad de Hualqui. Consultado el 15 de diciembre de 2015 desde <http://www.munihualqui.cl/caracteristicas-de-la-comuna-de-hualqui.html>

religioso actualmente.

1.2.- Preguntas de investigación

De acuerdo a la delimitación del problema de investigación, se plantean las siguientes interrogantes:

a.- ¿Cuáles son los significados y valores que la comunidad creyente atribuye a la Santa de Piedra actualmente?

b.- ¿Cómo se configura y de qué trata la expresión de creencia popular en la Santa de Piedra?

c.- Considerando las experiencias y significados atribuidos a esta creencia, ¿Se puede considerar como una manifestación local de patrimonio religioso?, si esto fuera posible, ¿Cuáles son las características o criterios presentes para llegar a considerar tal denominación?

1.3.- Objetivos de la investigación

1.3.1- Objeto de estudio:

Experiencias y significados asignados por la comunidad Hualquina creyente, en torno a la Santa de piedra como manifestación de patrimonio religioso.

1.3.2.- Objetivo general:

Comprender y contribuir a la puesta en valor de la creencia popular en torno a la Santa de Piedra como manifestación actual de Patrimonio religioso en la comuna de Hualqui, por medio del conocimiento y análisis de las experiencias y significados atribuidos por parte de la comunidad creyente.

1.3.3.- Objetivos específicos:

a.- Conocer las experiencias y significados en torno a la Santa de piedra, vigentes en la

localidad.

b.- Describir y comprender la expresión de religiosidad popular de la Santa de piedra como manifestación de patrimonio religioso.

c.- Analizar la condición de la Santa de piedra como manifestación de patrimonio religioso local en la actualidad.



CAPÍTULO II: METODOLOGÍA DE INVESTIGACIÓN



2.1.- Tipo de investigación

De acuerdo a los objetivos de la investigación, se organizó y llevó a cabo un acercamiento de naturaleza cualitativa, ya que se pretende conocer y contribuir a la puesta en valor de la creencia popular en la Santa de piedra, explorando y comprendiendo las experiencias y significados de los creyentes y participantes, considerando de esta manera, la subjetividad de la comunidad en su ambiente natural, totalmente relacionado con su contexto particular (HERNÁNDEZ, FERNÁNDEZ y BAPTISTA, 2003). Considerando todas estas interpretaciones y significados se pretende realizar una descripción y puesta en valor de los datos con la finalidad de visibilizar la naturaleza del objeto, considerado como una temática fundamental para la comunidad debido al escaso conocimiento sobre el tema.

2.2.- Diseño de investigación

El diseño de investigación utilizado es de carácter fenomenológico, en donde percepciones, experiencias y significados expuestos por los propios individuos se convierten en el medio para conocer y contribuir a la puesta en valor de la creencia en torno a la Santa de piedra como manifestación de patrimonio religioso actual en la comuna de Hualqui. Además, se aborda una investigación de tipo *primaria*, debido a que los datos son recolectados de forma directa por el investigador desde la realidad misma (VIEYTES, 2004), con la finalidad de captar las perspectivas personales y colectivas lo más naturalmente posible.

2.3.- Estrategias de recolección de datos

En esta investigación, se recopilaron los datos utilizando diversos métodos con la finalidad de abarcar un mayor campo de conocimiento en torno al problema y de esta manera comprender el objeto de estudio de la forma más íntegra posible. Ante esto, se utilizó uno de los métodos de recogida de datos más usados en investigación de naturaleza cualitativa, como lo es el diseño y aplicación de *entrevistas*. Este método, permite obtener una “[...] comprensión de las perspectivas que tienen los informantes

respecto de sus vidas, experiencias o situaciones, tal como las expresan en sus propias palabras” (TAYLOR y BOGDAN, 1992: 101), por medio de una reunión destinada para conversar e intercambiar información entre el entrevistador y el entrevistado.

Considerando que este método se puede dividir en tres tipos: entrevistas estructuradas, semiestructuradas y no estructuradas (HERNÁNDEZ, FERNÁNDEZ y BAPTISTA, 2003), se optó por trabajar con la entrevista de tipo semiestructurada, la cual consiste en el desarrollo de una guía de preguntas, en donde el investigador tiene la libertad de modificar o introducir preguntas adicionales para precisar conceptos u obtener mayor información sobre los temas tratados (HERNÁNDEZ, FERNÁNDEZ y BAPTISTA, 2003). Como se busca obtener la mayor cantidad y variedad de información posible sobre el fenómeno, se desarrollaron guías de entrevistas destinadas a diversos actores involucrados en el fenómeno, con la finalidad de obtener sus experiencias y significados sobre el objeto de estudio desde variadas perspectivas y en su propio lenguaje.

En este sentido se considera para la muestra a personas –hombres y mujeres de distintas edades- que acepten, crean y practiquen la fe religiosa en torno a la Santa de piedra, a ellos los denominaremos como los creyentes. Además, se incorpora a personas que tengan un rol activo religioso y sean pertenecientes a la parroquia “*San Juan Bautista de Hualqui*” (sacerdote y religiosas). Asimismo, se consideró la aplicación de entrevistas a académicos expertos en la temática de la religiosidad.

Otro método que se consideró para la recolección de datos fue la observación participante, la cual “[...] involucra la interacción social entre el investigador y los informantes [...]” (TAYLOR y BOGDAN, 1992: 31). Esta es desarrollada en el ambiente de la muestra con la finalidad de registrar y observar la realidad desde el propio lenguaje y contexto de las personas. Al tomar este método, se consideró la observación participante durante el día ocho de diciembre, fecha en la que se lleva a cabo la peregrinación a la Santa de piedra. En esta instancia se busca comprender el fenómeno y registrar los eventos o sucesos acontecidos por medio de fotografías y notas de campo, en donde realizar un registro y descripción de lo que se percibe, así como las interpretaciones, comentarios, sensaciones, ideas, conclusiones previas, entre otros (HERNÁNDEZ, FERNÁNDEZ y BAPTISTA, 2003).

Además, se utilizó el método denominado *recolección enfocada* (HERNÁNDEZ, FERNÁNDEZ y BAPTISTA, 2003), de carácter individual, en donde los entrevistados facilitan registros fotográficos que poseen de la expresión religiosa.

2.4.- Diseño muestral

2.4.1.- Población y muestra:

La población la componen los habitantes de la comuna de Hualqui, VIII Región del Biobío. De esta población, se extrae una muestra de personas pertenecientes a la comuna de Hualqui que sean creyentes en la Santa de piedra, además de autoridades religiosas pertenecientes a la parroquia *San Juan Bautista de Hualqui* (sacerdote y religiosa) y académicos de nivel universitario expertos en la temática de religiosidad.

2.4.2.- Plan de muestreo:

La presente investigación se llevó a cabo utilizando un muestreo de carácter no probabilístico, considerando diversos tipos para abarcar de mejor manera el fenómeno a estudiar. De este modo, se trabajó en primera instancia con una *muestra de casos – tipo* (HERNÁNDEZ, FERNÁNDEZ y BAPTISTA, 2003), al considerar un determinado grupo de creyentes en la Santa y participantes de la manifestación. Posteriormente, una vez identificados algunos creyentes y/o participantes clave, se identificaron más personas que nos permitieron agrandar la muestra y de esta manera abarcar datos mucho más amplios, utilizando la denominada *muestra en cadena o por redes* (HERNÁNDEZ, FERNÁNDEZ y BAPTISTA, 2003).

Además, se trabajó en base a la muestra denominada *por oportunidad*, considerando la reunión de las personas durante el día de peregrinación a la Santa de piedra- ocho de diciembre-, evento de gran relevancia para la investigación ya que fue el momento de realizar los registros fotográficos y además entrevistar a las personas.

Con la finalidad de abarcar una mayor cantidad de experiencias y opiniones en torno al objeto de estudio, se trabajó además en una *muestra de expertos*, específicamente integrantes de la parroquia *San Juan Bautista de Hualqui* y académicos de nivel universitario que se dedican al estudio de la temática de la religiosidad. Sus

visiones permitieron el análisis de la condición patrimonial desde ambas esferas – religiosidad oficial y religiosidad popular –.

2.5.- Análisis de datos

En la presente investigación se analizaron los datos por medio de un proceso de codificación cualitativa, en donde la recolección y el análisis se hacen prácticamente en paralelo durante toda la investigación (CORTAZZO y SCHETTINI, 2015). Al contenido de las entrevistas y fotografías –datos no estructurados – se les otorgó cierta estructura por medio de un análisis inicial, en el cual se revisó previamente si la muestra y contenidos son apropiados para abordar el planteamiento del problema y así se pudo reforzar y realizar los cambios pertinentes para luego continuar con un análisis mucho más enfocado y detallado.

El análisis detallado se realizó por medio de una codificación cualitativa de los datos (HERNÁNDEZ, FERNÁNDEZ y BAPTISTA, 2003), procedimiento que se inició con la transcripción de las entrevistas y escaneo o traspaso de las imágenes fotográficas para comenzar el proceso analítico por medio de la producción de una bitácora de análisis. Posteriormente se organizaron los datos según las categorías de la investigación, en donde además se codificaron eliminando información que se consideró irrelevante.

Una vez codificados los datos fueron descritos e interpretados según las categorías realizadas, comparándolas para identificar similitudes y diferencias, que posteriormente generaron hipótesis y explicaciones que permitieron entender el fenómeno.

2.5.1- Estrategia

Como estrategia de análisis se propone la definición de categorías que permiten el tratamiento de las principales variables expuestas en los objetivos de investigación.

Tabla N° 1. Objetivos y categorías

Objetivo General	Objetivos Específicos	Categorías
Comprender y contribuir a la puesta en valor de la creencia popular en torno a la Santa de piedra como manifestación actual de Patrimonio religioso en la comuna de Hualqui, por medio del conocimiento y análisis de las experiencias y significados atribuidos por parte de la comunidad creyente.	1.- Conocer las experiencias y significados en torno a la Santa de piedra, vigentes en la localidad.	Significados en torno a la Santa de piedra.
	2.- Describir y comprender la expresión de religiosidad popular de la Santa de piedra como manifestación de Patrimonio religioso.	La Santa de piedra como expresión de religiosidad popular.
	3.- Analizar la condición de la Santa de piedra como manifestación de Patrimonio religioso local en la actualidad.	La Santa de piedra como patrimonio religioso.

Fuente: creación propia.

CAPÍTULO III: MARCO TEÓRICO



En el presente capítulo se aborda el marco teórico en el cual se desarrollan los conceptos claves que respaldan la investigación. Estos conceptos están organizados en cuatro subcapítulos los cuales se han abordado en relación a los objetivos y respectivas categorías de investigación que han sido planteadas para acercarnos al fenómeno.

En primera instancia se presenta el subcapítulo denominado “Devoción Mariana” considerando que la base y naturaleza del fenómeno, respecto a su visualidad y creencia, tiene relación con una expresión de religiosidad en torno a la figura de la virgen María. Además, el subcapítulo siguiente denominado “Manifestación de lo sagrado” refuerza esta idea de cómo lo sagrado se acerca a las personas. Con estos subcapítulos se intenta abordar la categoría en torno a los significados que han surgido en torno a esta manifestación.

Posteriormente se aborda un subcapítulo denominado “Religiosidad popular” considerando que esta manifestación se puede pensar como una expresión de religiosidad en un sentido popular debido a su origen y características.

Para finalizar el sustento teórico, se aborda un subcapítulo denominado “Patrimonio religioso”, al considerar la importancia de reconocer y analizar este fenómeno en torno a las características y requerimientos que conlleva una manifestación de patrimonio con un carácter religioso.

3.1.- Devoción Mariana

La devoción Mariana comprende una diversidad de ritos y celebraciones en torno a la figura de la virgen María como intermediaria y protectora para los creyentes, quienes realizan actos visibles y acciones simbólicas periódicamente repetidas hacia o en un lugar específico- en donde ha sucedido algún hecho extraordinario como apariciones, curaciones milagrosas, cumplimiento de peticiones, entre otros-, surgiendo y configurando de esta manera sitios de tradición y memoria que conectan a esos creyentes con los orígenes, la vida y el mundo de lo sagrado.

Este fenómeno de devoción en sus orígenes se puede entender como la mezcla de la cultura conquistadora, quienes se interrogaron sobre la naturaleza de las imágenes

que poseían los indígenas, observando, describiendo y luego eliminando para así reemplazar por sus imágenes de la virgen. En torno a esto la cultura indígena poco a poco se va acostumbrando y apropiando de estas nuevas imágenes relacionándolas con sus diosas- madres y convirtiéndolas en parte de su fe.

Este proceso de encuentro es generado o acelerado con la etapa de evangelización por medio del contacto durante la liturgia o catequesis, otorgando la posibilidad de que

“[...] en la primera época colonial, la imagen de la virgen María constituía en la mentalidad indígena y mestiza una elaboración sincrética de una deidad femenina ligada a ritmos cósmicos, procesos de vegetación y ritos agrarios. Pero, con toda seguridad, el significado católico oficial se fue imponiendo en la medida en que la cultura agraria fue perdiendo fuerza.” (PARKER, 1996: 176)

Es así como con el transcurso del tiempo, la imagen de la virgen se ha ido asociando a muchos significados e imágenes en las cuales se enfatiza las características de María como madre divina e intermediaria ante los hombres, siendo además reconocida como “reina” o “patrona” de diversas naciones Latinoamericanas. Este fenómeno de devoción ha copado prácticamente el panorama en relación a la religiosidad popular, encontrando a lo largo de nuestro país -por ejemplo- el desarrollo de una serie de celebraciones y cultos hacia un gran número de advocaciones marianas. Por ejemplo, en la siguiente tabla podemos encontrar algunas advocaciones con sus respectivas celebraciones.

Tabla N° 2. Advocaciones marianas

Imagen de la Virgen	Lugar y mes de celebración popular
Nuestra Señora de los Desamparados	Caldera- enero
Virgen de la Candelaria	Tarapacá, Concepción- febrero
Virgen de Lourdes	Santiago, Chiloé- febrero

Virgen de las Cuarenta Horas	Limache- febrero
Virgen del Carmen	La Tirana, Santiago- julio
Virgen del Palo Colorado	Quilimarí- julio
Nuestra Señora del Rosario	Pumanque- mayo
Virgen de la Piedra	Combarbalá- mayo
María Auxiliadora	Punta Arenas- mayo
Nuestra Señora del Perpetuo Socorro	Santiago- junio
Nuestra Señora de las Nieves	Los Andes, Concepción- agosto
Virgen de Guadalupe	Ayquina- septiembre
Virgen del Boldo	Concepción- septiembre
Virgen de la Merced	La Higuera- septiembre
Nuestra Señora de los Dolores	Dalcahue- septiembre
Virgen de Andacollo	Coquimbo- octubre- diciembre
Virgen de Las Peñas	Arica- octubre
Virgen Estrella del Mar	Puerto Aguirre- diciembre

Fuente: creación propia en base a <http://identidadyfuturo.cl/2014/05/fiestasreligiosaspopulares-de-chile/>

Con la finalidad de realizar diversos ritos hacia tales advocaciones se construyen hitos tales como templos, santuarios, animitas, grutas, entre otros, en donde se realizan rituales de desplazamientos como procesiones y peregrinaciones en las cuales los creyentes realizan oración, penitencias, danzas y/o eucaristías hacia el poder superior que les otorgará algún beneficio, estableciendo con él una especie de convenio o manda, un elemento de reciprocidad que debe ser “pagado” con el regreso al lugar el siguiente año.

En muchos casos estos tipos de devoción popular hacia advocaciones de la virgen María, no poseen sus orígenes fácilmente determinables ya que son transmitidos a través de generaciones de manera tradicional por medio de la oralidad, modificándose con el paso del tiempo y las reinterpretaciones acontecidas, transformándose de esta manera en fuentes de identidad para quienes lo viven desde un punto sensible e imaginativo. Es así como podemos encontrar manifestaciones de religiosidad a la virgen que han sido construidas a través de los años en base a la imaginación, percepción visual y creatividad de los devotos, quienes componen imágenes totalmente originales, configurando una realidad visual colectiva que es determinada por un código icónico aprendido en el seno de la cultura. Este fenómeno cultural convive con las representaciones de la fe, encontrándonos por ejemplo en algunos casos con advocaciones de la virgen- objetos de devoción- que materialmente son representaciones abstractas en las cuales no existe una clara imagen, sino que formas y tonos a partir de las cuales los creyentes configuran formas divinas que fundamentan mediante la construcción de relatos locales.

3.2.- Manifestación de lo sagrado

La manifestación de lo sagrado se puede entender como las diversas expresiones que una comunidad reconoce, valora y experimenta como sagrado, en las cuales los creyentes se “comunican” con algo que trasciende a lo cotidiano.

Para los creyentes en alguna manifestación sagrada, existe el mundo profano y el mundo sagrado, considerando que el mundo de lo profano es el espacio de lo cotidiano y el mundo de lo sagrado es el espacio en donde los seres humanos se conectan con una divinidad por medio del ritual, momento en el cual convergen ambos mundos. Es de esta manera como la gran mayoría de este tipo de manifestaciones- sobre todo en relación a la figura de María- son configuradas tras algún suceso en donde se haya manifestado lo sagrado a la comunidad. Este tipo de experiencias de revelación de lo divino, modifica el lugar a tal punto que rompe de cierta manera con la homogeneidad del espacio, transformándolo cualitativamente con la incorporación de un valor existencial para la comunidad creyente, una comunicación con lo sagrado.

Con la finalidad de acercarnos al fenómeno de la manifestación de lo sagrado, se hablará en torno al término expuesto por Mircea Eliade³: *Hierofanía*, que el autor describe como una “[...] manifestación de algo “completamente diferente”, de una realidad que no pertenece a nuestro mundo, en objetos que forman parte integrante de nuestro mundo “natural”, “profano” (ELIADE, 1998: 15). Es de esta manera como nos podemos encontrar con diversos elementos y formas en las cuales se puede llegar a manifestar lo sagrado, siendo todo susceptible a transfigurarse en *hierofanía*, tales como objetos, danzas, seres, fenómenos, entre otros, generalmente lo extraño, perfecto, nuevo o desconocido, como por ejemplo las piedras -que se ha reconocido como un medio recurrente de manifestación de lo sagrado en culturas Latinoamericanas-, que con el paso del tiempo se han transformado en fuentes de inspiración y adoración para comunidades por el hecho de presentarse y contener una esencia que va mucho más allá que el mero objeto para los creyentes.

“La hierofanía de la piedra es una ontofanía por excelencia: ante todo la piedra es, permanece siempre la misma, no cambia y asombra al hombre por lo que tiene de irreducible y absoluto, y al hacer esto, le desvela por analogía la irreductibilidad y lo absoluto del Ser. Captado gracias a una experiencia religiosa, el modo específico de existencia de la piedra revela al hombre lo que es una existencia absoluta, más allá del tiempo, invulnerable al devenir” (ELIADE, 1998: 115 – 116).

En nuestro país se celebran advocaciones como la *virgen de la piedra* de Combarbalá⁴, que se ha configurado a través del tiempo como motivo de devoción y peregrinación en torno a una gran roca encontrada por personas, que vieron en ella la figura de la virgen María. Además, cabe destacar que este es un fenómeno que igualmente se puede encontrar en diversos países de Latinoamérica, como por ejemplo la *Virgen de la Piedra* de Venezuela o *La Virgen de Piedra* de México, ambas manifestaciones que han sido configuradas por medio de variaciones tonales y volúmenes

³ ELIADE, Mircea (1998) Lo sagrado y lo profano. Barcelona: Paidós.

⁴ RIFFO, Cristian. (2014) Fiesta Religiosa Virgen de la Piedra de Combarbalá comenzó con todo en su primer día de devoción. Consultado el 05 de enero de 2015 desde <http://www.lavozdelnorte.cl/2014/05/fiesta-religiosa-virgen-de-la-piedra-de-combarbala-comenzo-con-todo-en-su-primer-dia-de-devocion/>

en la piedra que los creyentes consideran como apariciones divinas de la Virgen, venerando el lugar de su aparición y siendo consideradas hoy en día expresiones de religiosidad popular que convocan a la comunidad.

Este tipo de instancias permite mantener la integridad de las comunidades creyentes, vinculándose con el mundo de lo divino por medio de estos elementos que se impregnan de significado. Sin embargo, hay que considerar que una *hierofanía* puede dejar de serlo si se deja de percibir, experimentar o valorar como tal, es por ello que estos fenómenos se encuentran totalmente ligados al contexto particular donde se generan las relaciones sociales, siendo los creyentes quienes dictaminan, juzgan y construyen la sacralidad. Es de esta forma como muchos lugares han sido sitio o lugar de alguna aparición, en periodos de dificultades o crisis para sus habitantes, transformándose en espacios de culto hasta la actualidad.

3.3.- Religiosidad popular

Considerando las palabras que componen el concepto de religiosidad popular, encontramos en primera instancia el concepto de “religiosidad”, el cual se puede entender como los distintos modos de ejercer la religión, doctrinas, dogmas, creencias y prácticas relacionadas a lo sagrado. A continuación, está presente el concepto de “lo popular”, el cual generalmente es asociado a lo local, a lo nacional e incluso a lo subalterno, considerando muchas veces que [...] los sectores populares estarán siempre al final del proceso, como destinatarios, espectadores obligados a reproducir [...] (GARCÍA CANCLINI, 2012:195). Además, en algunos casos se consideran como meros legitimadores de la hegemonía, el lugar de lo inculto o el que posee muchas carencias.

Para nuestra intención, lo popular lo consideraremos como lo local, como lo que pertenece a la cultura y a la tradición de un pueblo específico, en donde sus habitantes poseen un gran arraigo a lo propio. Dentro de este arraigo, a ciertas tradiciones, se encuentran manifestaciones de tipo religiosas, las cuales se entienden como los modos empíricos por medio de los cuales se plasma la religiosidad, los que se generan o se vinculan en torno a formas culturales del mundo popular. Es por ello que se conoce como religiosidad popular, catolicismo popular, piedad popular, entre otras denominaciones.

La denominada religiosidad popular involucra un conjunto de prácticas condicionadas por diversos factores (ambientales, históricos y sociales), los cuales se configuran para que una comunidad experimente la religión, en donde sus creyentes intentan comprender su existencia mediante códigos sagrados/religiosos. Tales prácticas se realizan mediante peregrinaciones, devociones y fiestas en torno a una divinidad que se ha presentado.

Estos tipos de expresiones se insertan- con el paso de los años- en la vida social de la comunidad, siendo respetada totalmente por los creyentes ya que [...] se distingue de otras prácticas porque no se discute, no se puede cambiar ni cumplir a medias [...] (GARCÍA CANCLINI, 2012: 184). Además, este tipo de expresiones de religiosidad popular con el tiempo se pueden configurar en un medio de intercambio social y económico, ya que generalmente se instala comercio. Es por ello que en estos espacios de devoción convergen dinámicas sociales diversas, al reunirse expresiones sociales, ideológicas, culturales e incluso económicas, considerando así que, “[...] tales peregrinaciones se convierten en un afianzador y reafirmador no sólo de la propiedad comunitaria, sino – y sobre todo – de la identidad. El referente sagrado sustenta la identidad del pueblo” (GÓMEZ- ARZAPALO, 2007: 156).

Estos espacios con valor para la comunidad, van creando referentes comunes que son compartidos por sus integrantes, quienes lo utilizan como “[...] una estrategia de diferenciación entre lo propio y lo ajeno, donde lo propio reconoce lo ajeno, selecciona algo, lo reformula y, por último, se lo apropia” (GÓMEZ- ARZAPALO, 2007: 151). Además, se trata de manifestaciones que tienen un carácter dinámico ya que se intentan ajustar al paso del tiempo y las generaciones.

Las manifestaciones religiosas son configuradas a través del tiempo de formas diversas, encontrando variadas expresiones de religiosidad popular según sus orígenes y desarrollo. Es así como podemos encontrar un tipo de religiosidad denominada “religiosidad popularizada” que tiene relación con aquellas expresiones religiosas en donde participan personas comunes (sin una especialización en el área) siendo considerados como el “cristiano de masa”, el cual participa de las devociones desarrolladas por la Iglesia. Además, existe otro tipo de religiosidad, el cual se denomina como “religiosidad popular tradicional”, el cual tiene relación con aquellas expresiones

religiosas de carácter simbólico, subjetivo y ritual que han sido configuradas en una determinada comunidad, en donde sus integrantes se dedican a transmitir y resguardar la manifestación a través del tiempo, siendo un reflejo y elemento fundamental de la cultura de ese pueblo en específico.

Otra característica fundamental que involucra a las expresiones de religiosidad popular, es la presencia de símbolos religiosos oficiales que son tomados y reinterpretados por las personas, generándose de esta manera un tipo de [...] sincretismo religioso que es aquel lugar donde lo ilustrado y lo popular se funde [...] (ALVARADO, 1995: 13). Se configuran así expresiones que se gestan por la relación entre la fe popular y la cultura oficial de la Iglesia, produciéndose controversia (de parte de este último) debido al fuerte vínculo a “supersticiones” que pueden ser interpretados como una amenaza para el predominio simbólico y “orden” del catolicismo oficial, institución que muchas veces trata de “domesticar” por medio de su intervención. Es por esta razón que expresiones de religiosidad popular se desarrollan generalmente en la periferia del recinto eclesial, privilegiando lo simbólico y la afectividad, configurando de esta manera expresiones de fe del pueblo, el cual se dirige cada año motivado por deseos de seguridad o gratitud ante el cumplimiento de peticiones, apoyo brindado por la divinidad y su capacidad de intervenir milagrosamente, adaptando los saberes del pueblo y sus hábitos tradicionales.

La religiosidad popular la podemos comprender como la manera en que se expresa religiosamente un determinado pueblo, transformándose en un medio para descubrir la identidad de una comunidad que configura, practica y transmite la creencia por medio de un proceso de resguardo y socialización. En estos tipos de expresiones es relevante tener en cuenta ciertos elementos diferenciadores tales como, las advocaciones, lugar de culto, tipo de población y situación geográfica en donde se desarrollan, ya que se trata de expresiones en donde se manifiesta el arraigo a un lugar, el valor de lo “nuestro”, cuya lógica se mueve en torno al símbolo que descubre lo santo.

3.4.- Patrimonio Religioso

La identidad de un pueblo se constituye en base a diferentes elementos que conforman una colectividad de códigos culturales, los cuales dan sustento a los quehaceres de los individuos y significan sus relaciones interpersonales. Es así, como un grupo humano genera un sentimiento de pertenencia de aquello que considera la base de su proyección social y su historia, cautelando la preservación de estos códigos para afrontar el devenir de su existencia. Lo anterior, no se logra sin antes hacer referencia a la condición intrínseca del ser humano que le permite recordar y traspasar aquello que le es legado: la memoria.

La relación y dinámica de la memoria, como fuente de información para escribir historia, constituye el mecanismo natural por el cual las personas mediante la subjetividad de sentimientos y emociones se apropian de un pasado y lo reviven por medio del lenguaje. Sin embargo, no es hasta que se ancla a la memoria de un otro, cuando torna vital importancia en el reconocimiento de valores universales mantenidos en el tiempo. De esta forma, identidad y memoria están ligadas estrechamente en función del reconocimiento y apropiación de lo que se conoce como *patrimonio cultural*.

Cuando hablamos de Patrimonio, lo primero en que pensamos es algo relacionado con un legado, artefactos o construcciones que dejaron generaciones pasadas y que en la actualidad las valorizamos como parte de nuestra historia, de nuestra identidad. Etimológicamente, el concepto de patrimonio proviene del latín *patrimonium*, que, según la Real Academia de la Lengua Española, significa lo que alguien ha heredado de sus descendientes. Como podemos entender el concepto apunta a un legado, a una herencia.

Con el paso del tiempo lo que entendemos como patrimonio ha sufrido muchas modificaciones, siendo actualmente una base teórica fundamental las definiciones que proporciona la *Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura* (UNESCO), organismo fundado el 16 de noviembre del año 1945 con el objetivo de contribuir a la paz y a la seguridad en el mundo, mediante la educación, la ciencia, la cultura y las comunicaciones. Tal organismo, proporciona una primera definición respecto a lo que se puede entender como Patrimonio Cultural, por medio de la promulgación de la

Convención sobre la protección del patrimonio mundial, cultural y natural del año 1972, en donde se pronuncia en el artículo n°1 que el patrimonio cultural tiene relación con:

Los monumentos, obras arquitectónicas, de escultura o de pintura monumentales, elementos o estructuras de carácter arqueológico, inscripciones, cavernas y grupos de elementos que tengan un valor universal excepcional desde el punto de vista de la historia, del arte o de la ciencia. Los grupos de construcciones, aisladas o reunidas, cuya arquitectura, unidad e integración en el paisaje les dé un valor universal excepcional desde el punto de vista de la historia, del arte o de la ciencia. Los lugares, obras del hombre u obras conjuntas del hombre y la naturaleza, así como las zonas incluidos los lugares arqueológicos que tengan un valor universal excepcional desde el punto de vista histórico, estético, etnológico o antropológico.

Esta definición considera y relaciona el patrimonio cultural con elementos tangibles (muebles e inmuebles) los cuales tengan como característica fundamental el “valor universal excepcional”, además que se seleccionen, resguarden y valoren a través del tiempo, no considerando de esta manera aspectos relacionados con las experiencias de los sujetos en torno a ellos. Sin embargo, desde tal denominación, poco a poco se ha intentado concebir el concepto de patrimonio cultural desde un enfoque mucho más amplio, comprendiéndolo como “el legado que recibimos del pasado, lo que vivimos en el presente y lo que transmitimos a las generaciones futuras” (UNESCO, 2003) e incorporando así nociones de carácter intangible mediante la promulgación de la *Convención para la salvaguardia del patrimonio cultural inmaterial*, del año 2003, la cual reconoce en su artículo n°2, párrafo n°1 que el PCI se relaciona con:

Los usos, representaciones, expresiones, conocimientos y técnicas -junto con los instrumentos, objetos, artefactos y espacios culturales que les son inherentes- que las comunidades, los grupos y en algunos casos los individuos reconozcan como parte integrante de su patrimonio cultural. Este patrimonio cultural inmaterial, que se transmite de generación en generación, es recreado constantemente por las comunidades y grupos en función de su entorno, su interacción con la naturaleza y su historia,

infundiéndoles un sentimiento de identidad y continuidad y contribuyendo así a promover el respeto de la diversidad cultural y la creatividad humana.

Asimismo, la Convención propone cinco “ámbitos” en los que se manifiesta el patrimonio cultural inmaterial, los cuales son expuestos en su artículo nº2, párrafo nº 2.

- a) Tradiciones y expresiones orales, incluido el idioma como vehículo del patrimonio cultural inmaterial. Ámbito que abarca expresiones orales, tales como proverbios, adivinanzas, cuentos, canciones infantiles, leyendas, mitos, cantos y poemas épicos, sortilegios, plegarias, salmodias, canciones, representaciones dramáticas, etc.
- b) Artes del espectáculo. Ámbito que abarca la música vocal o instrumental, la danza y el teatro, la poesía cantada y otras formas de expresión. Además, se consideran los diversos instrumentos, objetos, productos artesanales y espacios que se encuentran relacionados con tales expresiones.
- c) Usos sociales, rituales y actos festivos. Ámbito que abarca diversas expresiones rituales y festividades que son celebradas en momentos y lugares especiales, vinculados a acontecimientos significativos. Como por ejemplo señalan los cambios de estación, las épocas de faenas agrarias y etapas de la vida humana. Abarcando igualmente expresiones y elementos materiales, tales como los gestos y palabras particulares, recitaciones, cantos o danzas, indumentaria específica, procesiones, sacrificios de animales y comidas especiales.
- d) Conocimientos y usos relacionados con la naturaleza y el universo. Ámbito que abarca una serie de saberes, técnicas, competencias, prácticas y representaciones que las comunidades han creado en su interacción con el medio natural. Estos modos se expresan en el lenguaje, la tradición oral, el sentimiento de apego a un lugar, la memoria, la espiritualidad y la visión de mundo.
- e) Técnicas artesanales tradicionales. Ámbito que abarca los diversos conocimientos y técnicas artesanales, con la finalidad que se siga fabricando y transmitiendo los conocimientos a otras generaciones dentro de la comunidad. Este ámbito se

puede considerar como la manifestación más tangible del patrimonio cultural inmaterial.

Considerando esta gran diversidad de expresiones, es necesario destacar y además lograr comprender que existe una interdependencia entre los tipos de patrimonio, debido a que los bienes materiales tienen especial significado en el entorno que lo rodea y el modo en que la gente se relaciona con ellos y de la misma forma, las manifestaciones inmateriales se constituyen en base al uso de elementos tangibles que permiten su correcto funcionamiento. Por ende, actualmente debemos considerar que el patrimonio cultural no se limita tan sólo a objetos o monumentos, sino que incluye tradiciones o expresiones vivas heredadas y transmitidas por generaciones, siendo imposible establecer una estricta división.

El patrimonio cultural se trata en sí de un factor de integración y mantenimiento de la diversidad cultural, el cual va evolucionando de acuerdo al entorno para ser cada vez más representativo de la comunidad, la que activamente debe reconocerlo, crearlo, mantenerlo y transmitirlo para su preservación y adaptación a las generaciones para así proyectarse hacia el futuro, continuando con su evolución y desarrollo.

Ante la importancia que tiene este tema, en Chile el Consejo Nacional de la Cultura y las Artes (CNCA)- creado por la Ley 19.891, que entró en vigencia el 23 de agosto de 2003, y fue promulgada el 31 de julio del mismo año por el Presidente Ricardo Lagos Escobar- es el órgano de Estado encargado de implementar las políticas públicas en el área cultural. Tiene como objetivo la preservación, promoción y difusión del patrimonio cultural chileno, adoptando iniciativas públicas que estimulen una participación activa de la ciudadanía en el logro de tales fines. El CNCA de esta manera contempla el ámbito del Patrimonio, desarrollándose en estos diversos programas:

- a) Tesoros humanos vivos. Reconoce a personas y comunidades portadoras de manifestaciones y saberes de alta significación, además de aquellas expresiones en peligro de desaparecer.
- b) Portadores de tradición. Busca reconocer, valorar y transmitir manifestaciones de patrimonio cultural a partir de experiencia vivenciales ligadas al contacto e intercambio con sus cultores.

- c) Turismo cultural. Promoción y salvaguardia de las riquezas patrimoniales presentes en el país, con énfasis en el resguardo y puesta en valor de las tradiciones locales y el uso sostenible de los recursos turísticos.
- d) Inventario priorizado. Listado de prácticas y manifestaciones, representativas y en riesgo del patrimonio cultural inmaterial de las comunidades que habitan en territorio chileno, para reconocer y generar estrategias de salvaguardia.
- e) SIGPA (Sistema de Información para la Gestión Patrimonial). Plataforma de gestión pública que permite registrar los acervos culturales tradicionales presentes en territorio nacional, esto mediante un proceso abierto en donde participa la ciudadanía.

Esta última plataforma (SIGPA) se puede considerar como la instancia por medio de la cual el Estado chileno da cumplimiento a los compromisos adquiridos ante la UNESCO y sus convenciones, en el ámbito del registro e identificación para la salvaguardia del Patrimonio Cultural Inmaterial del país. Dentro de los registros presentes en esta plataforma es desarrollada un área que tiene relación con las fiestas populares, encontrando actualmente alrededor de 396 manifestaciones catastradas a lo largo de país. En tal registro podemos encontrar que un área muy presente es el ámbito religioso, ya que la mayoría de estas festividades están vinculadas a una expresión de devoción a un santo o a alguna advocación mariana.

Con ello se aprecia la gran presencia e importancia que adquieren este tipo de manifestaciones para las comunidades, ya que en ellas se reúnen una gran cantidad de expresiones sociales que convergen y van configurando memorias, las cuales identifican a estas comunidades que las practican -muchas veces de generación en generación-, construyendo de este modo un sentido de pertenencia hacia la expresión y el espacio simbólico que la contiene.

Ante tales características y el valor que las comunidades le otorgan a este tipo de expresiones de religiosidad popular, adquiere protagonismo el concepto de patrimonio con un carácter religioso. Este concepto se puede relacionar con los objetos, ritos, peregrinajes, inmuebles y toda manifestación que ha sido o es producida y utilizada para la expresión del fervor religioso. Sin embargo, podemos poner en duda tal planteamiento

frente a los contenidos teóricos revisados, los cuales demuestran mayormente un énfasis hacia objetos e inmuebles, llevándose estos la mayoría de las observaciones y preocupaciones por su salvaguardia. Ante este fenómeno, podemos mencionar por ejemplo un artículo denominado: *Patrimonio religioso en Chile. Su valoración: un proceso en desarrollo*⁵, el cual identifica el patrimonio religioso como parte del acervo cultural de Chile; sin embargo trata sólo de la arquitectura de localidades tales como la provincia de *Parinacota, Colchagua, Chiloé*, entre otras, considerando de esta manera un déficit en cuanto a lo que se debe comprender como patrimonio religioso actualmente.

Ante esta tendencia, igualmente encontramos intenciones de abarcar el fenómeno del patrimonio religioso desde un sentido más integral, considerando la importancia de identificar, conocer, conservar y preservar -para las generaciones venideras- las manifestaciones y expresiones de lo sagrado (rituales, devociones y peregrinajes) debido a su gran valor y complejidad, ya que muchas veces son el reflejo de los sentimientos y necesidades de las comunidades. De esta manera, nos encontramos con instituciones internacionales que han generado una serie de iniciativas con la finalidad de intentar proteger y difundir este tipo de patrimonio por medio de la producción de una serie de documentos. Como ejemplo se puede mencionar la “*Declaración de Quebec sobre la preservación del espíritu del lugar*” (2008), la cual fue originada con motivo de la 16ª asamblea general de ICOMOS en la ciudad de Quebec, Canadá. En tal instancia se comprende la necesidad de abordar principios y recomendaciones para replantear, identificar, salvaguardar y transmitir el espíritu de los lugares en un sentido más amplio e integral, considerando los elementos materiales (edificaciones, sitios, paisajes, rutas, objetos) e inmateriales (recuerdos, historias, documentos escritos, rituales, festivales, conocimientos tradicionales, valores, texturas, colores y olores, entre otros); es decir, los elementos físicos y espirituales que son transmitidos esencialmente por las personas, quienes deben participar activamente para la conservación y de esta manera otorgar significado y valor a un lugar⁶, en el cual se lleve a cabo alguna manifestación. El espíritu

⁵ BAHAMONDEZ, M., MORALES, M., y MUÑOZ, E. (2012) *Patrimonio religioso en Chile. Su valoración: un proceso en desarrollo*. Conserva 17: 13 – 24.

⁶ ICOMOS – Quebec (2008). *Declaración de Quebec sobre la preservación del espíritu del lugar*. Consultado el 10 de noviembre de 2015 desde http://quebec2008.icomos.org/es/99_intro_blog.htm

de un lugar es construido y reconstruido constantemente para responder a las necesidades de continuidad y de cambio de las comunidades. Además un mismo lugar puede poseer varios espíritus y ser compartido por diferentes grupos.

Además, podemos mencionar la denominada “*Declaración de Kiev sobre la protección de las propiedades religiosas en el marco de la convención de patrimonio mundial*”⁷ (2010), bajo el patrocinio del Presidente de Ucrania y la UNESCO. Esta instancia tuvo como objetivo la protección del patrimonio religioso y sagrado, comprendiendo la importancia de promover el respeto por las creencias, reconociendo la participación activa e imprescindible de las personas en la creación, conservación y continua adecuación de los lugares sagrados, en los cuales se manifiesta el patrimonio vivo de la comunidad.

Si bien las declaraciones, anteriormente mencionadas, son iniciativas que contribuyen a visibilizar la relevancia y urgencia por preservar el patrimonio religioso de las comunidades, aún es necesario definir y expandir medidas que estén destinadas a identificar, conservar y difundir los valores que se desarrollan en torno a estos lugares sagrados. Su valor patrimonial estaría dado por constituir expresiones que han sido construidas a través del paso de los años por medio de la afectividad y fe del pueblo creyente, siendo expresiones que continúan impactando en cierta medida en las personas que forman parte de una comunidad, transformándose en patrimonio vivo, reafirmando la identidad comunitaria.

⁷ UNESCO (2010). *Declaración de Kiev sobre la protección de las propiedades religiosas en el marco de la convención del Patrimonio mundial*. Consultado el 27 de diciembre de 2015 desde <http://whc.unesco.org/en/religious-sacred-heritage/#communities>

CAPÍTULO IV: PRESENTACIÓN Y ANÁLISIS



El presente capítulo contiene los datos recopilados por medio de la utilización de diversas estrategias, esto debido a la necesidad e importancia de abarcar de mejor y mayor manera el objeto de estudio considerando la escasa información que existe de ello.

Las estrategias de recolección de datos utilizadas se dirigieron a acercar y comprender el fenómeno desde las personas, por medio de la aplicación de entrevistas semi estructuradas, observación participante durante el día de peregrinación y el análisis de documentos, valorando de esta forma a las personas como fuente de conocimiento.

Estos datos recopilados son organizados y presentados a continuación por medio del desarrollo de las categorías de análisis establecidas de acuerdo a los objetivos de la investigación.

4.1.- Significados en torno a la Santa de piedra

4.1.1.- Sobre el origen y difusión de la “Leyenda”

El libro denominado “Leyendas y tradiciones de Hualqui” surgió como un proyecto del departamento de Educación del Liceo C-41 “San Juan Bautista de Hualqui”, por medio de la investigación y edición a cargo del taller extraescolar denominado “Patrimonio Cultural”, conformado por un grupo de estudiantes a cargo del profesor de Historia y Geografía, señor Luis Hernán Espinoza Olivares.

El texto surge por medio de la investigación y recopilación de historias, leyendas y tradiciones que deambulaban por la comuna de Hualqui durante el año 1988 aproximadamente. Este trabajo fue realizado por los estudiantes, quienes consultaron fuentes escritas y orales, finalizando el proyecto con una publicación en octubre del año 1992. El grupo de estudiantes estaba conformado por Verónica Cea, Ana María Parra, Rosa Rodríguez, Patricia Rivera, Ingrid Reiman, quienes eran integrantes del grupo de “Patrimonio cultural” del liceo, además de Marcelo Valdebenito, estudiante que ilustró cada uno de los relatos presentes.

En entrevista realizada al profesor don Luis Espinoza, este menciona que la idea de investigar tales temáticas surgió por el interés y curiosidad respecto a la gran cantidad de relatos e historias que circulaban por la comunidad. Es por ello que optó por trabajar

con el grupo de estudiantes en el rescate y recopilación de historias, que posteriormente fueron redactados y presentados en una versión para publicar. Además el profesor menciona que tiene la idea actualmente de producir una nueva edición del libro donde priorice lo visual, sintetizando el texto y agregando ilustraciones que narren cada historia.

En particular, la leyenda de la Santa de piedra era una historia tradicional, popular, que en la comuna era contada y un estudiante trajo consigo, siendo redactada a partir del relato entregado.

Las imágenes que a continuación se presentan son parte de un registro fotográfico realizado al texto *Leyendas y tradiciones de Hualqui*. Este libro fue publicado el año 1992 como producto de la edición e investigación del departamento de Educación del Liceo C-41 de Hualqui junto al auspicio de la Municipalidad de la comuna.

Imagen N° 1. Portada libro: Leyendas y tradiciones de Hualqui. ARÉVALO, K. 2016.

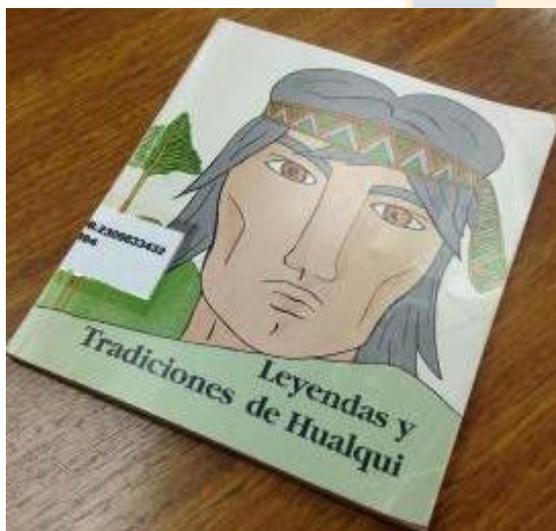


Imagen N° 2. Portada leyenda: La Santa de Piedra. ARÉVALO, K. 2016.



Imagen N° 3. Leyenda. ARÉVALO, K. 2016.

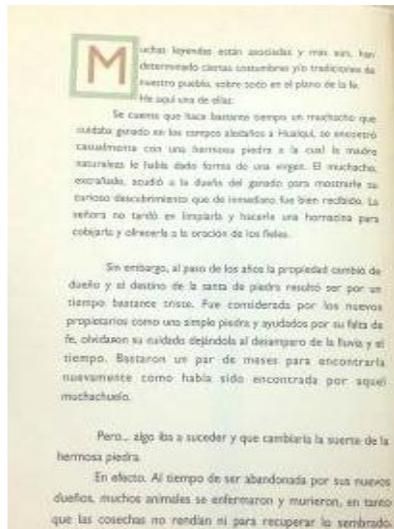
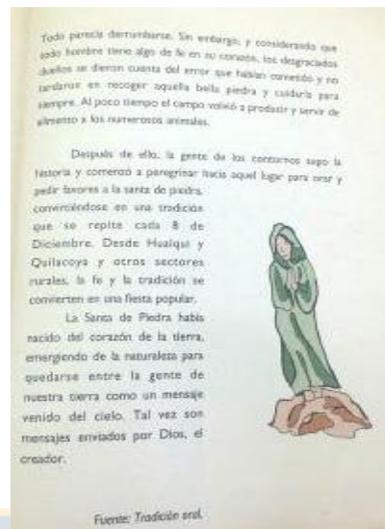


Imagen N° 4. Leyenda. ARÉVALO, K. 2016.



La Santa de Piedra

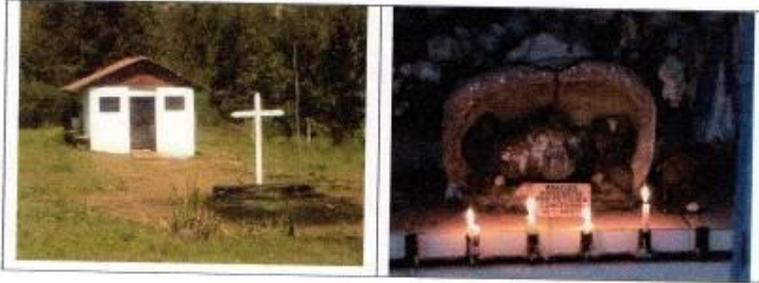
Muchas leyendas están asociadas y más aún, han determinado ciertas costumbres y/o tradiciones de nuestro pueblo, sobre todo en el plano de la fe. He aquí una de ellas. Se cuenta que hace muchísimos años un muchacho que cuidaba el ganado en los campos aledaños a Hualqui se encontró casualmente con una hermosa piedra a la cual la madre naturaleza le había dado forma de una virgen. El muchacho, extrañado, acudió a la dueña del ganado para mostrarle su curioso descubrimiento que de inmediato fue bien recibido. La señora no tardó en limpiarla y hacerle una hornacina para cobijarla y ofrecerla a la oración de los fieles. Sin embargo, con el pasar de los años la propiedad cambió de dueños y la Santa de Piedra corrió un triste destino. Fue considerada por los nuevos propietarios como una simple piedra y ayudados por su falta de fe, olvidaron su cuidado dejándola a merced de la lluvia y el tiempo. Bastaron un par de meses para encontrarla nuevamente como había sido descubierta por aquel muchacho. Pero nadie se imaginó que la suerte de aquella santa iba a cambiar

repentinamente y gracias a una serie de hechos extraños que pasamos a contar. En efecto al poco tiempo de ser abandonada por sus nuevos dueños, muchos animales se enfermaron y murieron, en tanto que las cosechas no rendían ni para recuperar lo sembrado. Todo parecía derrumbarse, sin embargo, y considerando que todas las personas tienen algo de fe en su corazón, los desgraciados dueños se dieron cuenta del error que habían cometido y no tardaron en recoger aquella singular piedra para cuidarla sagradamente. Al poco tiempo el campo volvió a producir y servir de alimento a los numerosos animales. Después de ocurridos estos hechos, la gente de los contornos supieron la historia y comenzaron a peregrinar hacia aquel lugar para orar y pedir favores a la Santa de Piedra, convirtiéndose en una tradición que se repite cada 8 de diciembre. Desde Hualqui, Quilacoya, Talcamávida y otros lejanos sectores rurales, la gente acude llena de fe dando lugar a una fiesta popular que ya es característica de nuestra comuna. De este modo la “Santa de Piedra” había nacido del corazón de la tierra, emergiendo de la naturaleza para quedarse en medio de nuestra gente como un mensaje venido del cielo.

Fuente: información extraída desde la página web: <http://www.munihualqui.cl>

A continuación se presenta una segunda versión del relato, el cual fue entregado por Luis Espinoza durante la entrevista realizada el día 12 de septiembre de 2016. En tal instancia extrae esta versión desde su registro personal, mencionando que ha sido redactada por él en base a los relatos e información trabajada con sus estudiantes - estudiantes del Liceo de la comuna- al igual que el origen de la versión que fue publicada.

LA SANTA DE PIEDRA



Muchas historias han determinado ciertas costumbres y/o tradiciones de nuestro pueblo, sobre todo en el plano de la fe. He aquí una de ellas:

Hace algún tiempo un muchacho que cuidaba ganado en los campos aledaños a Hualqui se encontró casualmente con una hermosa piedra sobre la cual se advertía una curiosa figura con forma de una virgen. Sorprendido, acudió de inmediato donde la dueña del ganado para mostrarle su descubrimiento el que fue bien recibido. La señora no tardó en limpiarla y hacerle una pequeña gruta para cobijarla y ofrecerla a la oración de los fieles.

Sin embargo, con el pasar de los años la propiedad cambió de dueños y la Santa de Piedra corrió un triste destino. Los nuevos dueños la descuidaron dejándola a merced de la lluvia y el tiempo. Bastaron un par de meses para encontrarla nuevamente como había sido descubierta por aquel muchacho.

Nadie imaginó que la suerte de aquella santa iba a cambiar repentinamente.

Al poco tiempo de ser abandonada muchos animales se enfermaron y murieron, en tanto que las cosechas no rendían ni para recuperar lo sembrado. Todo parecía derrumbarse. Los propietarios se dieron cuenta del error que habían cometido y no tardaron en recoger aquella singular piedra para cuidarla sagradamente. Entonces el campo volvió a producir y servir de alimento a los numerosos animales.

Después de ocurrido estos hechos, la gente supo la historia y comenzó a peregrinar hacia aquel lugar para orar y pedirle favores a la Santa de Piedra, convirtiéndose en una tradición que se repite cada 8 de diciembre. Desde Hualqui, Quilacoya, Talcamávida y otros lejanos sectores rurales, la gente acude llena de fe dando lugar a una fiesta popular que ya es parte de la identidad de nuestra comuna.

Los pueblos poseen un pasado el cual es enriquecido por cuentos y leyendas, que, si se conocen, permiten comprender sus marcos culturales. En este caso la leyenda de la Santa de piedra plantea un pasado de costumbres y modos de vida que han sido atesorados en la memoria del pueblo, siendo recopilados y relatados por un grupo de estudiantes. En particular el relato de esta leyenda comienza mencionando la importancia que logran tener las historias y leyendas de una comuna, ya que pueden llegar a determinar y se encuentran asociadas a costumbres y tradiciones, siendo la leyenda narrada reconocida como una de ellas.

Las versiones presentadas sobre la leyenda tratan el mismo fenómeno, sobre el origen, experiencias y estado de la Santa de piedra en torno a la comunidad; sin embargo, poseen ciertos énfasis distintos en cuanto a expresiones.

Ambos relatos comienzan planteando que hace algún tiempo un muchacho cuidando ganado en los campos encuentra casualmente una piedra, la cual es denominada como una “hermosa piedra”, sobre la cual se veía la imagen de una Virgen. A esta característica se agrega en la segunda versión: ...” una hermosa piedra a la cual la madre naturaleza le había dado forma de una virgen”, aludiendo y agregando atributos mágicos y poderes misteriosos que desde la naturaleza dan origen a la piedra, considerando que es una creación sagrada surgida desde la tierra.

Ambos relatos continúan planteando cómo aquel muchacho se sorprende con su hallazgo, acudiendo donde la dueña del terreno para mostrarle su descubrimiento, siendo este muy bien aceptado y recibido por la señora, quien no duda en limpiar la piedra y hacerle una pequeña gruta para cobijarla y ofrecerla a la oración de los fieles. Este episodio narrado menciona el origen de la expresión de religiosidad popular de tipo tradicional que surge en ese momento tras el hallazgo y posterior reconocimiento por parte de las personas, configurando de esta manera un espacio de devoción.

Posteriormente los relatos explican que con el paso del tiempo la propiedad cambia sus dueños, quienes consideraron la piedra como una roca común y corriente, sin ninguna significación y por ende la descuidaron. Este suceso de descuido y abandono es enfatizado y justificado debido a la falta de fe de parte de los nuevos propietarios, quienes no apreciaban ni reconocían características sagradas en tal elemento natural. Tras este

suceso se narran una serie de situaciones desfavorables que ocurrieron en el lugar- enfermedad y muertes de personas involucradas y de animales, además de las cosechas que no se generaron-. Ante esto se menciona que los dueños del terreno se dan cuenta que la situación se aleja de su entendimiento, considerando de esta manera que han cometido un error al no apreciar la piedra, lo que los motiva posteriormente a recogerla y cuidarla sagradamente. Este episodio es narrado en una de las versiones como: "...considerando que todas las personas tienen algo de fe en su corazón, los desgraciados dueños se dieron cuenta del error...", aludiendo con estas calificaciones a la falta de fe de las personas como un aspecto negativo y reconociendo que tales situaciones habían ocurrido como "castigos de la Virgen", los cuales- tras reconocer el carácter divino de la piedra -desaparecieron y de esta manera el terreno volvió a producir. Para las personas entrevistadas tales relatos son recordados y presentados como "señales" que sirven para validar y convencer a las personas sobre la autenticidad de la manifestación.

Para finalizar el relato, se menciona que luego de ocurridos tales hechos la gente conoció la historia acontecida y comenzó a peregrinar al lugar para orar y pedir favores a esta santa de piedra, convirtiéndose de esta manera en una tradición que fue configurada tras manifestarse lo sagrado a esta comunidad. Es así como cada día 08 de diciembre personas de localidades aledañas tales como Quilacoya, Talcamávida y otros sectores rurales (según el relato) acuden al lugar a una fiesta popular que es parte de la identidad del territorio. Además, podemos encontrar en la segunda versión que en el desenlace de la historia se menciona: "...la Santa de piedra había nacido del corazón de la tierra, emergiendo de la naturaleza para quedarse en medio de nuestra gente como un mensaje venido del cielo", aludiendo de esta manera a poderes sobrenaturales y a la "bendición" que es enviada a esas personas por un ser superior.

Otra fuente de esta historia es don Juan Eduardo Medina Fernández quien sostiene, durante la entrevista realizada, que la Santa de piedra estuvo a cargo de sus familiares hace algunos años. Además él es actualmente responsable de la mantención y limpieza del lugar, siendo el encargado de la organización de la actividad cada 08 de diciembre. En su relato menciona:

“[...] esta imagen la encontraron dos trabajadores aquí en las colinas, en estos cerros, porque este era un sector ganadero en el que se cuidaba muchas ovejas y bovinos, entonces para hacer cercos aquí hay muchos roqueríos, no es llegar y meter una pala y hacer el hoyo y meter una estaca, no, hay que picar [...] Cierta día les tocó a dos trabajadores (35 y 23 años) que estaban haciendo un hoyo y de repente no podían romper más y la roca salta para el lado, y con tan buena suerte que el sol está dando frente a frente y se produce un resplandor y ellos dijeron ¿Qué? ¡Una señora con guagua en la roca!, La imagen de una dama que está sentada mirando a su guagua que la tiene ahí”⁸

“[...] y ahí siguió esto en el tiempo, esta señora después tuvo una enfermedad que duró como 8 años, estuvo muy mal entonces ella para no dejar la imagen sola acá, se la paso a mi abuelo, él la tuvo como 8 años, pero mi abuelo se la devolvió cuando se recuperó porque la imagen era de este terreno, quedo acá. Con el tiempo ella murió, vendieron y su hijo no quiso a la virgen, pero parece que tuvieron un castigo divino porque murieron todos sus animales, su señora, sus hijos. Antes de morir vendió a un caballero de Talcahuano que también era así, bien odioso y después este caballero murió por algo parecido. Entonces son cosas que uno queda pensado ¿Por qué ese remolino tan intenso, por qué se le murió toda su familia? Y al último lo atropelló un tren [...] después a este caballero le dio miedo porque le dijeron que le iba a pasar lo mismo así que mejor llegó y vendió y ahí compró una señora que se quedó con el campo y le dijo a la parte religiosa que si querían usar el lugar lo usaran, pero prohibía que hicieran fuego, que vendieran alcohol, porque eso no era correcto. Esa señora falleció, quedó la hija que siguió con lo mismo y vendió esto y los actuales dueños, dos hombres que son católicos, cerraron esto exclusivamente para actos religiosos, de oración a la virgen y este espacio de oración fue una manda de un caballero que dijo: ¡yo le voy a cerrar a la virgen un cuadrado!! Y ahí se mantiene hasta el día de hoy [...]

⁸Juan Eduardo Medina Fernández, encargado de la Santa. Entrevista realizada el 08 de diciembre de 2014, durante la celebración del ritual.

Al tomar en cuenta todas las versiones expuestas, se puede considerar que en el fondo las fuentes consultadas, tanto escrita como oral – entregada por medio de la entrevista-, sostienen aspectos muy similares respecto al descubrimiento de una Virgen grabada en una piedra encontrada en el campo. Sin embargo existen diferencias en ciertos detalles, tales como la o las personas que realizaron el descubrimiento, además de la actividad que estaban realizando al momento del hallazgo.

Con el testimonio de don Eduardo, podemos encontrar mayores detalles al considerar que su familiar (abuelo) tuvo en su poder la piedra, quien al poco tiempo la devuelve a su lugar de hallazgo considerando la pertenencia a ese espacio.

Posteriormente la leyenda hace referencia a un “castigo divino” por no querer a la virgen, sucediendo muertes y accidentes producidos por remolinos de viento muy intensos y atropello de un tren. Finaliza el relato con un propietario que destina el espacio para el culto religioso a la virgen, el cual se mantiene actualmente.



4.1.2.- Imagen de la Santa de piedra

Imagen N°6. Santa de piedra. RUIZ, R. 2013	Imagen N° 7. Santa de piedra. ARÉVALO, K. 2014
	
Imagen N° 8. Santa de piedra. ARÉVALO, K. 2015	
	

La denominada *Santa de piedra* sería entonces un fenómeno de *Hierofanía* ya que en un elemento natural (piedra) apareció una figura “sagrada” para los creyentes, quienes dicen que se trata de la imagen de la virgen María.

Materialmente la socialmente reconocida como Santa es una roca sólida de 30 cm. de largo y 10 cm. de alto aproximadamente, en la cual se visualiza una serie de variaciones tonales y relieves que configuran una forma que sobresale del fondo de tono gris rojizo. Estas líneas y volúmenes a vista de los creyentes configuran la imagen de una mujer con un vestido y un bulto en sus brazos, ubicada en el centro, configurando de esta

manera una imagen figurativa que contiene información de un tema social y culturalmente construido.

Esta imagen que ven las personas creyentes se puede considerar como un fenómeno de *Pareidolia*, el cual es un fenómeno psicológico en donde un estímulo visual es percibido como una forma reconocible. Esta forma es además creada por medio de la transmisión de conocimientos a través de las generaciones en donde las personas han tomando elementos y características presentes en un objeto las cuales han sido captadas por la percepción visual.

Es así como lo percibido se conecta con los conocimientos previos en torno a la figura de la Virgen, identificando de esta forma el concepto e imagen sagrada previamente conocida. Este proceso ha involucrado además el contexto en donde está inserto, generando que las personas hayan configurado esta imagen debido a sus intenciones, objetivos de estabilidad y seguridad asociados a la necesidad de configurar lo tangible para poder creer.

Al momento de visitar el lugar el día 08 de diciembre de 2014, don Juan Medina explica la figura de la siguiente manera:

[...] acá, los ojos, la nariz, el rostro, pero si uno lo mira así no!, hay que tratar de tomarle el lugar, ahí por ejemplo en este momento estoy bien y aquí se notaba muy bien que tenía un bebé en los brazos, una guagüita. Había otras caritas como extrañas, caritas como de angelitos, pero esas con la quema que hubo se quemó, pero esta imagen no se quemó, o sea se quemó lo que estaba, pero no murió. Con el sol, en el día, en la mañana se veía clarita, hay que buscar la forma de cachar aquí.... Esto baja aquí, es una túnica que tiene que le baja acá y ahí tiene una especie de corona y baja para acá, ahí tiene el ojito y aquí sale una mano para abajo, como para tomarlo en brazos. Antiguamente se veía mucho mejor, por allá como el 50 y tantos se veía bien. Tiene que ser con sol, aquí hay que empezar a buscar el momento. Mire si usted se pone por esta altura, podría lograr ver la imagen de la cara.

En esta explicación sobre la composición de la imagen, se menciona que en la piedra se puede ver una mujer vestida de túnica y corona con un bebé en sus brazos, además de una serie de caras alrededor, como si se trataran de ángeles. En esto se puede considerar cómo la información percibida visualmente se conecta con la imagen figurativa instituida por la Iglesia de la virgen María que sostiene en sus brazos al niño Jesús, la cual ha sido difundida a lo largo de la historia por medio de obras de Arte desde tiempos de la conquista. Según lo relatado, todas estas características son actualmente difíciles de percibir, siendo sólo visibles y enfatizadas gracias al punto de vista que tome el espectador y a la luminosidad que permite “armar la forma”. Esta situación se menciona como una problemática actual debido al paso del tiempo y desgaste de la piedra, ya que antiguamente la imagen se veía con más claridad. Ante esta situación se hace alusión a una intervención realizada hace unos años atrás.

[...] la señora Amalia Fernández, ella empezó a hacer un retoque con lápiz de color para que logran observar. Ella empezó a observar y justo lo remarcaba, entonces y quedó así, después en el tipo falda que tiene debajo ese también tenía unas pequeñas ranuras, pero ella las cargó más y les colocó color.

Es de esta manera como una persona interviene la imagen quizás con la finalidad de que todos los que se acercaran fueran capaces de observar la imagen y de esta manera no cuestionar la creencia, ya que la manifestación de lo sagrado en un objeto puede dejar de serlo si se deja de percibir, experimentar o valorar como tal.

[...] mucha gente venía a ver la Virgen de la piedra y no la veían, a mí también me pasó, yo cuando tenía 5 años le decía ¿por qué la virgen no quiere que la vea?, un día a media mañana mi tía me llamó y voy a mirar y con el sol que daba para la puerta se veía la imagen clarita. Así que ahí yo me di cuenta que era verdad lo que decía la señora, ¡había una imagen ahí! Incrustada en la roca [...] Una señora me dijo que hace 40 años viene y nunca ha podido ver [...]

Ante todas estas características mencionadas podemos comprender que la Santa de piedra es considerada como una expresión de advocación de la Virgen que apareció

como una imagen sobre una piedra común. Esto se puede apreciar debido a la fe de la gente, quienes consideran la imagen como un medio y protección, siendo este el motivo por el cual asisten cada año motivados por milagros concedidos que agradecen a través del culto. Sin embargo, para algunas personas la imagen es difícil de percibir visualmente debido al paso del tiempo y desgaste, además según se comenta, ocurrió un incendio hace años atrás que dañó la piedra. Ante estos episodios las personas manifiestan que antiguamente la imagen se veía mucho más clara, más completa, es por ello que quienes la visitan actualmente deben recurrir a la fe e incluso a la imaginación para poder configurar y ver las formas. Es por ello que la Santa de piedra se puede considerar como un espacio de identidad que invita a involucrarse, a leerla e insertarse en un sentido estético y espiritual para creer y ser capaz de percibir.

Además una característica fundamental en este fenómeno es la materialidad que contiene esta forma, ya que se puede analizar desde las características materiales y subjetivas que se le puede otorgar a una piedra, en cuanto a su estructura y composición, aspectos que le otorgan cierta adjetivación ya que se reconoce como un elemento que persiste, que no cambia fácilmente, que permanece. De esta manera estos significados se conectan con la necesidad de esas personas por vivir lo sagrado, hacer de esta presencia inmediata y tangible, mediante esa imagen que “aparece” para permanecer en la comunidad, quienes han configurado un espacio ritual por medio de elementos que han sido determinados por la interacción de imágenes, costumbres y recuerdos que se relacionan para producir esta creencia.

La Santa de piedra es considerada por los creyentes como una santa muy milagrosa, además se valora el lugar como un espacio de convivencia, reunión, de fe, oración, un santuario, un lugar sagrado al cual las personas peregrinan para encontrar a la piedad popular, una manifestación de devoción a la Virgen la cual se formó de manera tradicional, transmitiéndose de generación en generación de manera oral.

4.2.- La Santa de piedra como expresión de religiosidad popular

En el subcapítulo presentado a continuación se realiza un acercamiento a la expresión de religiosidad popular en torno a la Santa de piedra, la cual es desarrollada mediante una peregrinación y ritual el día 08 de diciembre. En esta instancia se presenta el material recopilado durante el año 2014 y 2015 en donde se realizó la observación participante. Además se presentan fotografías que han sido entregadas por los creyentes.

El contenido de este subcapítulo es trabajado en base al registro fotográfico, en el cual se intentó capturar la realización del ritual y la dinámica externa que se generó. Por medio de estas fotografías se puede transmitir visualmente lo acontecido que además es reforzado por la inclusión de un texto descriptivo y un análisis final de la experiencia.

4.2.1.- Peregrinación

Imagen N° 9. Lugar. ARÉVALO, C. Agosto, 2014.

El fundo conocido con el nombre de “Virgen de la piedra” se encuentra a unos doce kilómetros aproximadamente de la plaza de la comuna de Hualqui.

Un pequeño espacio de esta propiedad fue donada por sus dueños, para que se destinara a ser un lugar de culto religioso, ya que en él se encuentra- en el año 1912 aproximadamente- la conocida *Santa de piedra*.



Imagen N° 10. Lugar. ARÉVALO, C. Agosto, 2014.

En la propiedad hay un espacio delimitado con una cerca de alambre y madera, en el cual se encuentra una pequeña construcción de cemento y madera, además de una cruz de fierro.

Esta construcción contiene en su interior la *Santa de piedra*, rodeada de una serie de imágenes de santos, advocaciones marianas, velas, flores y placas de agradecimiento que las personas llevan por favores concedidos.

Durante el año la Santa de piedra se encuentra dentro de esta estructura, la cual sólo es abierta el día 08 de diciembre.



Imagen N° 11. Camino. ARÉVALO, K. 08 de diciembre, 2014.

El día 08 de diciembre de cada año se realiza una peregrinación hacia la Santa de piedra. En esta actividad personas de diversas localidades aledañas y de otros lugares acuden por medio de diversas formas de desplazamiento a visitar, pagar mandas o por curiosidad.

Un medio muy utilizado por las personas para pagar sus mandas es el caminar hasta el lugar de ida y de regreso, actividad que comienza a muy temprana hora.



Imagen N° 12. Camino. ARÉVALO, K. 08 de diciembre, 2014.

Al ser un sector rural, muchas personas campesinas acuden a caballo al lugar de devoción a muy temprana hora, con la finalidad de bendecir sus animales y cosechas, para luego disfrutar de actividades de recreación en sectores aledaños.



Imagen N° 13. Camino. ARÉVALO, K. 08 de diciembre, 2014.

Actualmente otro medio de transporte para llegar a la Santa de piedra son las bicicletas. Algunas personas se trasladan en este medio, por caminos de difícil acceso debido a las características del terreno, encontrando curvas, grandes subidas y camino con tierra suelta.



Imagen N° 14. Camino. ARÉVALO, K. 08 de diciembre, 2014.

Grupos de personas con sus familias se trasladan en vehículos y carretas al lugar. En este medio de transporte se dificulta el acceso debido al mal estado del camino, encontrando curvas y caminos estrechos.



Imagen N° 15. Llegada de las personas. ARÉVALO, K. 08 de diciembre, 2015.

En el lugar, a eso de las 06:00 AM, las personas comienzan a llegar. Se aprecia cómo la gente llega sobre las carretas, para luego instalarlas en un espacio destinado a ello.



Imagen N° 16. Comercio. ARÉVALO, K. 08 de diciembre, 2015.

Personas instalan sus puestos de venta en los cuales ofrecerán durante todo el día productos tales como frutas, verduras, comidas preparadas, entre otros.



Imagen N° 17. Comercio. ARÉVALO, K. 08 de diciembre, 2015.

En los puestos, que se instalan a un costado del sector donde se encuentra la Santa, las personas ofrecen sus productos a los visitantes. En tales puestos se ofrecen artículos como juguetes, plásticos, comidas preparadas, frutas y verduras. Además en casas aledañas, las personas instalan en sus patios mesas y sillas para vender comida y bebida a los visitantes.



Imagen N° 18. Organización. ARÉVALO, K. 08 de diciembre, 2015.

El día anterior a la devoción (07 de diciembre) se instala una estructura (toldo), dispuesta por la municipalidad de Hualqui, que cumple la tarea de cubrir y proteger a las personas de la luz del sol. Esta estructura es solicitada por personas que participan en la parroquia comunal, quienes además limpian y acomodan el espacio para llevar a cabo la actividad.

Durante el día 08 de diciembre, a eso de las 06:25 AM, se realizan los últimos arreglos a la estructura.



Imagen N° 19. Organización. ARÉVALO, K. 08 de diciembre, 2015.

La organización de la actividad es llevada a cabo por un grupo de integrantes de la parroquia, quienes cada año llegan al lugar a las 05:30 AM, instalando objetos (traídos por ellos) para recaudar dinero de mandas y coronas de caridad, limpiar y cuidar el lugar, atender al sacerdote con alimentación y ayuda durante el desarrollo de la misa.



Imagen N° 20. Organización. ARÉVALO, K. 08 de diciembre, 2015.

Una vez instalada la estructura por la municipalidad de la comuna, los voluntarios realizan los ajustes para llevar a cabo la devoción, instalando parlantes para el correcto desarrollo de la misa.



Imagen N° 21. Organización. ARÉVALO, K. 08 de diciembre, 2015.

A eso de las 06:30 AM, se continúa con los preparativos del lugar para recibir a las personas. Sin embargo igualmente se da inicio a la devoción con los primeros creyentes que acuden al lugar a ver a la Santa y encender unas velas.



Imagen N° 22. Lugar. ARÉVALO, K. 08 de diciembre, 2015.



El lugar se encuentra delimitado con cercos de alambre y madera, demarcando el espacio de devoción, sector donde se ubica el comercio y sectores destinados a los vehículos, carretas y personas que realizan actividades recreativas.

Imagen N° 23. Creyentes. ARÉVALO, K. 08 de diciembre, 2015.

En la cruz, que se encuentra antes de la construcción que contiene la Santa, las personas colocan en el suelo, a su alrededor, velas encendidas por promesas y mandas. Cada persona una vez instalada su vela en el perímetro de la cruz, se acerca a ver a la Santa. A eso de las 07:25 AM se reza el rosario.



Imagen N° 24. Creyentes. ARÉVALO, K. 08 de diciembre, 2015.

Con el paso de las horas, se acercan al lugar gran cantidad de personas de distintas edades, quienes encienden sus velas, contemplan y rezan, para luego acercarse a la Santa de piedra.



Imagen N° 25. Misa. ARÉVALO, K. 08 de diciembre, 2014.

En el espacio destinado para el ritual se desarrollan simultáneamente una serie de situaciones. Hay personas que se acercan a la Santa, otros encienden velas alrededor de la cruz y otros se instalan alrededor del sacerdote con la finalidad de escuchar la oración o canto que realiza.



Imagen N° 26. Misa. ARÉVALO, K. 08 de diciembre, 2014.

A eso de las 08:00 AM el sacerdote de la parroquia *San Juan Bautista de Hualqui* llega acompañado de personas que colaboran en las actividades realizadas en el lugar. Además las hermanas pertenecientes a la parroquia organizan un espacio para vender artículos de carácter religioso.

A las 08:30 AM el sacerdote reza el rosario y pide en oración por campesinos y sus pertenencias.



Imagen N° 27. Misa. ARÉVALO, K. 08 de diciembre, 2015.

A las 09:30 AM las personas se reúnen en torno al altar instalado para participar de la misa.



Imagen N° 28. Misa. ARÉVALO, K. 08 de diciembre, 2015.

Las personas participan de la misa, la cual se desarrolla con todas las etapas del ritual, que se realiza en la parroquia.



Imagen N° 29. Misa. RUIZ, R. 08 de diciembre, 2013.

En esta fotografía se aprecia el sector y la celebración de misa durante el 08 de diciembre de 2013. En esta oportunidad se instalan en el lugar sillas para que las personas participen de la misa.



Imagen N° 30. Misa, bendición. ARÉVALO, K. 08 de diciembre, 2015.

La bendición de niños y mujeres embarazadas es realizada a eso de las 10:45 AM por el sacerdote, quien durante la realización de la misa invita a las personas interesadas a acercarse a recibir la bendición.



Imagen N° 31. Bendición. RUIZ, A. (s.f)

La bendición de animales es una actividad propia de la devoción, y que marca a su vez su carácter rural, en donde el sacerdote bendice animales que los creyentes presentan.



Imagen N° 32. Creyentes. ARÉVALO, K. 08 de diciembre, 2015.

Así como transcurre el día, se acercan a visitar a la Santa de piedra una serie de personas de distintas edades. Las personas se acercan a contemplar la Santa y en algunos casos dejan flores y/o velas como ofrendas.



Imagen N° 33. Creyentes. ARÉVALO, K. 08 de diciembre, 2015.

Cada persona que se acerca a la Santa va con su motivación personal, mirándola para pedir algún favor, cumplir su manda o simplemente para observar la figura grabada en la piedra. Se acercan personas de diversas edades con sus familias.



Imagen N° 34. Creyentes. ARÉVALO, K. 08 de diciembre, 2014.

Durante el día, una serie de personas acuden a ver la Santa junto a sus familias, sobre todo se aprecia como padres asisten con sus hijos mostrándoles y enseñándoles que la virgen está presente en la piedra, incorporándolos de esta manera en el ritual.



Imagen N° 35. Creyentes. ARÉVALO, K. 08 de diciembre, 2014.

Se observa como niños acuden con sus familias (sobre todo madres) a apreciar la Santa.



Imagen N° 36. Creyentes. ARÉVALO, K. 08 de diciembre, 2014.

Las personas se acercan a la Santa de piedra de diversas maneras, llegando a contemplar, hablar y tocar la piedra.



Imagen N° 37. Creyentes. ARÉVALO, K. 08 de diciembre, 2014.

Durante el transcurso del día se observa como personas de diversas edades y costumbres se acercan a la Santa de piedra.

En la imagen se observa la participación de personas campesinas, quienes asisten con sus vestimentas.



Imagen N° 38. Creyentes. ARÉVALO, K. 08 de diciembre, 2014.

A eso de las 15:00 horas las personas comienzan a “bajar al pueblo”, dejando el lugar.



Imagen N° 39. Lugar. ARÉVALO, K. 08 de diciembre, 2014.

Poco a poco las personas abandonan el lugar, comenzando con la labor de ordenar y limpiar el espacio. Actividad realizada por las mimas personas que participan de la parroquia comunal.

El espacio vuelve a su estado normal hasta el próximo año.



Imagen N° 40. Lugar. ARÉVALO, K. 08 de diciembre, 2014.

Mientras las personas abandonan el espacio destinado al ritual, los comerciantes que se ubicaron en el acceso aún ofrecen sus productos a la gente.



Para ser considerada como una expresión religiosa popular, una manifestación debe tener tradición, historia, testimonio y reconocimiento principalmente de la propia comunidad, quienes se aproximan con el interés de conseguir cierta seguridad para su vida. Además es muy importante que la manifestación pueda ser validada como auténtica y que se realicen actos simbólicos por medio de rituales -en los cuales convergen el mundo de lo sagrado y el mundo de lo profano- periódicamente repetidos.

La manifestación en torno a la Santa de piedra se realiza el día 08 de diciembre (día de peregrinación), en donde personas de variadas edades acuden desde los alrededores, a muy temprana hora, en automóviles, carretas, a caballo, bicicletas y a pie recorriendo 12 kilómetros aproximadamente- distancia desde la plaza de Hualqui- entre cerros y caminos angostos, escaladas entre vegetación y arroyos para llegar a pagar su manda, visitar a la Santa o simplemente acercarse por curiosidad ante lo que han escuchado.

Al acercarse al lugar se observa cómo se instalan ventas de alimentos que los propios lugareños ofrecen en sus casas a los visitantes para que continúen con su recorrido hasta el fundo denominado Santa de piedra, en donde en una pequeña construcción se encuentra contenida la piedra. Una vez ante la imagen los peregrinos se acercan a la Santa observándola y tocándola, conscientes de su existencia única y de su propósito en el lugar, constituyendo de esta manera una conexión con ese objeto que ha acontecido a través del tiempo por medio de la tradición y el ritual desde el año 1912 aproximadamente (al ser encontrada) hasta nuestros días. En el mismo lugar es venerada, debido a la fuerte inclinación hacia supersticiones y maleficios respecto a su traslado o abandono, siendo por ello considerada como una manifestación de religiosidad popular de carácter tradicional, en donde la propia comunidad creyente transmite y resguarda.

Este espacio en el cual se encuentra la Santa fue “entregado” a la comunidad para que fuese un lugar de devoción y encuentro, el cual no tiene grandes comodidades y es de difícil acceso. Sin embargo las personas -sobre todo la gente de campo- acuden para pedir por salud, cosechas y bienestar en general, además de recibir bendiciones y participar de los rituales. Uno de los más importantes y esperado es la realización de la

bendición de animales, la cual se ha transformado con el transcurso del tiempo en una actividad propia y tradicional que marca a su vez el carácter rural de la expresión.

Al inicio o una vez concluida la visita, los devotos depositan una vela encendida como ofrenda en un pequeño altar bordeando una cruz que la parroquia de Hualqui ha instalado, además han organizado el espacio y los medios para celebrar misa.

La parroquia de la comuna se hace partícipe por medio de la evangelización de la piedad popular desde el año 1990 aproximadamente, iniciativa motivada por Monseñor Alejandro Goic (Obispo auxiliar de ese entonces), tras comentarios del sacerdote Ignacio Garáu, quien le informó de la existencia de dicha celebración popular. Es así como el Obispo y posteriormente Monseñor Tomislav Koljatic ha celebrado eucaristías en el lugar durante el día 08 de diciembre.

Esta intervención se considera como fundamental para los creyentes ya que luego de esto las personas acuden al lugar con respeto y fe, involucrándose con la creencia en su sentido religioso. Además la parroquia menciona que es completamente necesario intervenir ya que la Santa de piedra es considerada por ellos como una manifestación de la Virgen María, es reconocida como la piedad popular que está sobre una piedra. La cual suscita el fervor religioso de las personas quienes acuden cada año motivados por la fe y los milagros concedidos.

Este espacio es considerado como un lugar de convivencia, de oración, un santuario que acerca a las personas a la religiosidad, transformándose en una instancia para que la parroquia pueda acercarse a conocer la fe de los creyentes y de esta manera poder evangelizar mediante la realización de los sacramentos.

Actualmente, al igual que los creyentes entrevistados, los agentes de la parroquia conocen y señalan que la Santa es algo sagrado ya que ha existido a través de los años en el mismo lugar, reconociendo que los acontecimientos y el paso del tiempo son aspectos que respaldan la creencia y son señales de autenticidad. Además reconocen que debido a esto la figura no se observa bien actualmente, sin embargo lo fundamental para ellos es la fe de las personas hacia la creencia.

Es por estas características que la Santa de piedra, para los agentes de la parroquia, es considerada como parte importante de la fe del pueblo ya que es una de las tantas devociones marianas que se veneran en Chile. En este caso la santa es una imagen de la Virgen que se formó de manera tradicional gracias al resguardo y transmisión realizada por la propia comunidad a través de las generaciones, pudiéndose reconocer como patrimonio debido a la cantidad de años y a la herencia religiosa.

La participación de la parroquia en esta manifestación es considerada como un aporte para mantener viva la devoción, contribuyendo a que perdure en el tiempo, instalando sus símbolos como la cruz y una serie de imágenes de yeso para la conmemoración, cumpliendo así su tarea como institución evangelizadora. Estas imágenes son ubicadas detrás de la Santa de Piedra con la finalidad de respaldar una creencia, en la cual las personas no se olviden de lo instituido, relacionando de esta manera la imagen profana con la fe cristiana. Sin embargo los creyentes se dirigen y aprecian mayormente la imagen de la Santa de Piedra, pero igualmente están conscientes de la carga de los signos instituidos ya que reconocen esto como una advocación de la Virgen María.

Imagen N° 41. Santa. ARÉVALO, K. 08 de diciembre, 2015.



Imagen N° 42. Imágenes. ARÉVALO, K. 08 de diciembre, 2015.



Con la participación de sacerdotes en el lugar desaparecen una serie de actividades que se desarrollaban, ya que al comienzo la peregrinación se originó como una creencia popular en donde la gente iba a pagar sus mandas y además se organizaban fiestas, esta característica es considerada como negativa por los creyentes ya que se producía desorden, accidentes y un alejamiento del motivo real de la peregrinación. Además antiguamente los dueños del terreno cobraban una suma de dinero a los comerciantes que se instalaban a vender sus productos y organizaban las fiestas (ramadas).

Actualmente el lugar se transforma en un medio de intercambio social y económico ya que se instala un pequeño comercio en donde las personas de los alrededores ofrecen sus productos y además se reúne dinero por medio de mandas y aportes voluntarios, los cuales se recolectan y pasan a ser destinados a los fondos de la parroquia comunal.

Una vez terminada la visita, se evidencia en sus rostros que los devotos salen con un sentimiento distinto que cuando entraron, cumpliendo su misión para esperar al próximo año para retornar a adorar la imagen (tiempo circular) [...] No se sale de él con el mismo sentimiento vital con el que se entró: si se ha tenido realmente la experiencia [...] (Gadamer, 1991:73).

Al considerar el conocimiento de la manifestación, se reconoce que las personas acuden hace mucho tiempo, en primeras instancias acompañados de familiares quienes han sido creyentes y han transmitido la creencia, para luego acudir año a año, fomentando la conservación de la creencia en nuevas generaciones. Además la participación en la parroquia de Hualqui se ha transformado en una fuente de transmisión.

Es de esta manera como la creencia en torno a la Santa de piedra es algo propio de la comuna de Hualqui, considerándose como una expresión que siempre ha existido y ha sido transmitida por la comunidad, quienes comentan y asisten cada año. Incluso esta difusión ha fomentado la aparición de personas que acuden al lugar por “novedad”, tras escuchar los comentarios.

La religiosidad popular se puede considerar como un conjunto de manifestaciones que nacen del pueblo, un conjunto de prácticas por medio de las cuales el pueblo

experimenta la religión, de la búsqueda de la gente por conseguir cierta estabilidad y seguridad en el quehacer diario. Estas expresiones son generalmente transmitidas de manera oral de generación en generación como parte de la herencia familiar, siendo de esta manera modos de configurar sitios de memoria y tradición. Estas manifestaciones generalmente no son reconocidas por la Iglesia ya que en ellas existe un cierto distanciamiento con la religión oficial, tratándose de manifestaciones de fe mucho más espontáneas, individuales, flexibles pero llenas de sentido personal. Es aquí donde la institución respeta tales manifestaciones e intenta educarlas ya que se transforman en instancias para conocer la fe de los creyentes, acercarlos y así sostener la institución por medio de la evangelización.



4.3.- Santa de piedra como patrimonio religioso

Para poder configurar una definición de patrimonio religioso, es fundamental comprender ambos conceptos que la componen. En primer lugar el concepto de “patrimonio” el cual se asocia a toda manifestación que se desarrolle a través del tiempo que representa y forma parte de una comunidad, en la cual sus integrantes la reconozcan como parte importante de su esencia, como algo propio, resguardándola y transmitiéndola a sus generaciones. En cuanto al concepto de lo “religioso” se puede relacionar con los modos por medio de los cuales las personas viven la espiritualidad.

De esta manera, el concepto de “patrimonio religioso” se puede entender como las diversas expresiones y manifestaciones -llevadas a cabo en una comunidad- que permitan a las personas conectarse con lo divino, por medio de diversos objetos, inmuebles, ritos, entre otros. Estas expresiones deben haber sido producidas a través del tiempo ya que

[...] lo importante es que tenga permanencia en el tiempo y tenga reconocimiento de la gente de la comunidad. Cuando a la comunidad aquello le dice algo lo fortalece, es patrimonio. Es parte del patrimonio cuando la gente se reúne, tiene que tener permanencia, tiene que tener arraigo y eso mismo se va enriqueciendo (Académico).

Además se tratan de expresiones que incorporan aspectos y elementos afectivos para que la comunidad exprese su fervor religioso, el cual muchas veces adquiere un gran valor y complejidad ya que es reflejo de los sentimientos y necesidades de cada persona o de los grupos, transformándose de esta manera en un patrimonio vivo, reafirmando la identidad comunitaria. Es por ello que al considerar este tipo de expresiones es fundamental la identificación, conocimiento y preservación para las generaciones venideras.

Un ejemplo que reúne tales características es la expresión de religiosidad popular en torno a la Santa de piedra, la cual se puede considerar como patrimonio de la Iglesia al ser reconocida por los creyentes como una devoción mariana la cual se lleva a cabo por medio de la realización de ritos en torno a la figura de la Virgen María como intermediaria para sus creyentes, quienes realizan cada 08 de diciembre la visita al lugar en donde

“apareció” la imagen. Es de esta manera como gracias a esta *Hierofanía*- según el concepto de Eliade-, se configura con el paso de los años un sitio de tradición que es mayormente reconocido por las personas como una manifestación de patrimonio de la comuna de Hualqui debido a la gran cantidad de años que la manifestación se desarrolla, considerándose que se formó como creencia durante el año 1912 aproximadamente – fecha en la cual se encontró la piedra según el relato-.

[...] eso es patrimonio de Hualqui, es patrimonio del pueblo, es algo que ha nacido de la base, ha sido desde el pueblo mismo. O sea eso es patrimonio de la fe de la Iglesia, es patrimonio de la Iglesia pero también del pueblo de Hualqui. Es patrimonio, pertenece a la esencia del pueblo de Hualqui y sobre todo de los feligreses católicos. El patrimonio es parte de la esencia de la fe del pueblo que nace en un lugar, en este caso en la comuna de Hualqui y en este lugar que le dicen el cerro de la virgen (Párroco).

Además esta manifestación es considerada por las personas como parte importante de la comunidad, insertándose en la vida social y dejando testimonio a través de las generaciones ya que es una fuente de identidad tanto para los creyentes como para la comunidad Hualquina en general, quienes si bien no llegan a participar del ritual tienen conocimiento sobre la leyenda de la Santa la cual es trabajada actualmente en las Escuelas municipales de la comuna por medio de la asignatura denominada “Cultura local”.

Según las personas, esta manifestación es considerada como parte de la comuna de Hualqui ya que [...] es la única peregrinación importante que se hace en la comuna a partir de una historia que nació de la creencia popular (Creyente), considerándose de esta manera como una expresión que siempre ha estado presente, en la comuna. Desde sus orígenes, ésta ha sido transmitida a través de generaciones por la propia comunidad por medio de la expresión oral mayormente, considerándola de esta manera como un tesoro de la cultura ya que pertenece a su localidad y ellos se han encargado de transmitirla y conservarla a través de los años.

En el relato popularmente reconocido como leyenda, se explica el origen y desarrollo de la manifestación a través del tiempo, produciéndose de cierta manera un sentido de pertenencia en torno al lugar en donde se encuentra la Santa, el cual se ha conservado hasta la actualidad, reconociéndose y valorándose como un lugar sagrado del cual no se debe trasladar la Santa por temor a una serie de “maleficios” y “castigos” que son narrados en la leyenda, respecto al trato de las personas hacia la imagen. Este aspecto en cierta medida es una característica que contribuye a reforzar y respaldar la autenticidad de la manifestación, además de convertir y otorgar una gran importancia al lugar en el cual lo sagrado se manifestó. De esta manera se considera como fundamental respetar y proteger los elementos materiales que están presentes en el espacio, el cual ha sido destinado exclusivamente para fines religiosos, construyendo y conservando una pequeña “casa” para resguardar la Santa de piedra. Además es fundamental valorar y apreciar la ruta de peregrinación que se ha establecido por los creyentes, quienes cada año la realizan para llegar a cumplir su “manda”, acercarse por tradición familiar o incluso curiosidad, involucrando de esta manera aspectos inmateriales tales como la historia misma que ha configurado la creencia, los rituales e interacción social que se genera en el lugar.

Otra característica fundamental que posee esta expresión de religiosidad popular tradicional, es la cantidad de personas que acuden cada día 08 de diciembre al lugar, considerándose esto como un aspecto muy relevante debido a que las personas realizan un gran “esfuerzo” al asistir, debido a que el lugar es de difícil acceso, encontrándose aproximadamente a unos 12 kilómetros de la plaza de la comuna, considerando aproximadamente 6 kilómetros de camino parejo y otros 6 kilómetros de subidas. Sin embargo tales condiciones no se transforman en un impedimento para que las personas asistan año a año, sobre todo gente mayor quienes acuden desde muy temprano con gran fervor. Además ciertas personas asisten al lugar por curiosidad tras haber oído comentarios sobre la creencia, incluso de otras comunas.

Con todas estas características, se puede entender que la Santa de piedra es considerada por los creyentes como una manifestación de la Virgen que “apareció” para ellos, siendo de esta forma respetada y reconocida como algo propio de la comuna, un patrimonio cultural de carácter religioso ya que se configura como un medio para que la

comunidad creyente exprese su fervor religioso. Esta manifestación de más de 100 años ha sido transmitida por medio de las familias, quienes van al lugar cada año a expresarse religiosamente hace generaciones, transformándose en un medio para descubrir la identidad de la comunidad, quienes por medio del ritual cada año recrean la creencia, cautelando de esta manera su preservación hasta la actualidad mediante la socialización.



CONCLUSIONES



El patrimonio religioso se relaciona con las diversas manifestaciones que permiten a las personas expresarse religiosamente. Estas se configuran por medio de la comunidad, en donde sus integrantes se encargan de resguardar y transmitir la expresión como una “herencia familiar”, como un espacio de reunión y devoción que se debe conservar a través del tiempo. Estas expresiones son reflejo de la identidad ya que incorporan aspectos afectivos, son de un carácter mayormente espontáneo y a la vez poseen un gran sentido para quienes las llevan a cabo.

La Santa de piedra significa para la comunidad Hualquina creyente una manifestación de lo sagrado (fenómeno de *Hierofanía*) que apareció en un elemento natural. Se trata de una imagen grabada sobre una piedra común en la cual las personas reconocen una advocación de la Virgen María que se originó y transformó en un “milagro” que permanece para la devoción de las personas que se encuentran alejadas geográficamente cada día 08 de diciembre, quienes se acercan para pedir o agradecer, considerándola de esta manera como una expresión de devoción mayormente rural que se configuró por la necesidad de las personas de construir y tener presente lo material para poder creer y para sobrellevar su vida.

Visualmente esta forma es configurada por la percepción de relieves, líneas y tonalidades las cuales se combinan con los conocimientos previos, considerándola por ello como un fenómeno de *Pareidolia* que es fundamentada y sustentada en la creencia religiosa. Es de esta manera como las personas creyentes distinguen la imagen de una mujer vestida de túnica y corona con un bebé en sus brazos y rodeada de ángeles, encontrándonos con la imagen instituida de la Virgen la cual ha sido difundida por la Iglesia mediante la evangelización. Actualmente la imagen no se aprecia con facilidad debido al paso del tiempo, intervenciones y el desgaste propio de la materialidad; sin embargo los creyentes saben y reconocen el valor presente, el cual les ha sido transmitido como herencia familiar.

Este fenómeno para la parroquia comunal, significa y se transforma en una instancia para conocer la fe de las personas y de esta manera acercarse a evangelizar, aceptando y reconociendo- al igual que los creyentes- que es una manifestación de la piedad popular que se formó de manera tradicional gracias al resguardo y transmisión realizada por la propia comunidad a través de las generaciones. Para los agentes de la

parroquia el mayor valor y significado de esta manifestación es la expresión de fe de los creyentes, quienes ven en ese elemento natural a la Virgen, siendo así lo más importante lo inmaterial, sin otorgar mayor relevancia a lo material. Esto porque se considera como una manifestación auténtica debido a la cantidad de años de desarrollo y su permanencia hasta la actualidad como un lugar de reunión, de fe, de oración, un santuario que acerca a las personas a la religión.

Para la comunidad Hualquina en general, la Santa de piedra es parte del patrimonio ya que se trata de un relato que “siempre” ha existido en la comuna, la cual se formó y difundió como una leyenda. La difusión del relato fue gracias al trabajo de recopilación realizado por estudiantes de la comuna, quienes valorizaron y visibilizaron los relatos locales, otorgándoles mayor solidez al plasmarlos en un medio formal de publicación. Es por ello que se considera que, desde su origen hasta la actualidad, esta creencia se vincula con el área de la educación, ya que aún es abordada como contenido en las Escuelas municipales al ser trabajada como parte del patrimonio oral de Hualqui.

Esta manifestación se ha convertido en una fuente de identidad que ha dejado testimonio a través de las generaciones, con gran devoción y respeto en el mismo espacio, configurando y valorando de esta manera el espíritu del lugar, en el cual lo sagrado se manifestó a sus habitantes. Con ello se establece la importancia del espacio y la realización de una ruta de peregrinación que igualmente se ha transformado en una tradición para diversas personas que asisten cada año, generándose ahí además un intercambio social y económico.

Es por todas estas características que la Santa de piedra es considerada por los creyentes actualmente como parte del patrimonio religioso muy local de la comuna de Hualqui, ya que es la única peregrinación que ha nacido en la comuna, configurada de manera tradicional desde el pueblo, desde las personas, desde hace mucho tiempo. Además para los agentes de la parroquia la Santa de piedra es reconocida como patrimonio de la Iglesia ya que los creyentes ven en ella una advocación mariana, conmemorando de esta manera la peregrinación cada día 08 de diciembre (Día de la Inmaculada Concepción de María), comprendiendo la gran devoción que existe en Chile hacia la Virgen.

Considerando los significados atribuidos a esta manifestación por parte de los sujetos, la mayor característica o criterio de patrimonialización es la permanencia en el tiempo, ya que es una manifestación que tiene muchos años de desarrollo y por ende ha dejado testimonio en muchas generaciones gracias a la transmisión por medio de las familias mayormente, ya que se reconoce como una expresión originada en el pueblo la cual incorpora y ha sido configurada por medio de aspectos afectivos.

En esta investigación se logró reconocer la importancia de concebir la noción de patrimonio como una totalidad, como una interdependencia entre lo material y lo inmaterial, siendo esto una característica fundamental para reconocer el patrimonio de carácter religioso, comprendiendo que existe un déficit en este sentido debido al énfasis que se le otorga a la conservación material. En este caso en un elemento natural se manifestó lo sagrado a la comunidad creyente adquiriendo un gran significado para ellos, generando así un espacio de devoción el cual sus propios habitantes configuraron y resguardan, transmitiendo la tradición y respeto por generaciones. Con esta investigación además se logra apreciar y valorar a las personas comunes como una fuente de conocimiento y transmisión de su propia cultura local, que en el caso particular de la Santa de piedra se reconoce como una manifestación religiosa popular tradicional que es parte importante de la identidad de la comuna de Hualqui.

REFERENCIAS



Textos

- ARNHEIM, Rudolf. (2002) *Arte y percepción visual*. Madrid: Alianza editorial.
- BAHAMONDEZ, M., MORALES, M., y MUÑOZ, E. (2012) *Patrimonio religioso en Chile. Su valoración: un proceso en desarrollo*. Conserva 17: 13 – 24.
- BASCUÑAN, Juan Francisco. (2008) *Chile, imágenes a lo humano y a lo divino*. Santiago: Ideograma.
- ELIADE, Mircea (1979) *Imágenes y símbolos. Ensayos sobre simbolismo mágico-religioso*. Madrid: Taurus.
- __ (1986) *Observaciones metodológicas sobre el estudio del simbolismo religioso*. En ELIADE, Mircea y KITAGAWA, Joseph (comp.), *Metodología de la historia de las religiones* (pp. 116- 139). Barcelona: Paidós.
- __ (1998) *Lo sagrado y lo profano*. Barcelona: Paidós.
- ESCOBAR, Ticio. (2008) *El mito del arte y el mito del pueblo. Cuestiones sobre arte popular*. Santiago: Metales pesados.
- ESPINOZA, Luis (1992) *Leyendas y tradiciones de Hualqui*. Concepción: Equipo Tres.
- GADAMER, Hans- Georg (1991) *La actualidad de lo bello*. Barcelona: Paidós.
- GARCÍA, E., GIL, J., y RODRÍGUEZ, G. (1996) *Metodología de la investigación cualitativa*. Málaga: Aljibe.

- GARCÍA CANCLINI, Néstor (2012) *Culturas híbridas. Estrategias para entrar y salir de la modernidad*. Buenos aires: Paidós.
- GÓMEZ- ARZAPALO, Ramiro (2007) *Una visión antropológica de la llamada “Religiosidad popular”*. Intersticios 26: 147 – 164.
- GRUZINSKI, Serge (1994) *La guerra de las imágenes. De Cristóbal Colón a “Blade Runner (1492 – 2019)*. México: Fondo de cultura económica.
- HERNÁNDEZ, R., FERNÁNDEZ C., y BAPTISTA, P. (2003) *Metodología de la investigación (3ra Ed.)*. México D.F.: Mc Graw-Hill.
- MAILLARD, Carolina. (2012) *Construcción social del patrimonio*. En MARSAL, Daniela. (2012) *Hecho en Chile. Reflexiones en torno al patrimonio cultural*, p. 17-31. Santiago: Consejo Nacional de la Cultura y las Artes.
- MÍNGUEZ, N. y VILLAFANE, J. (2006) *Principios de Teoría General de la Imagen*. Madrid: Pirámide.
- PARKER, Cristián (1996) *Otra lógica en América Latina. Religión popular y modernización capitalista*. Santiago: Fondo de cultura económica.
- SANCHEZ, Marcial. (2009) *Historia de la iglesia en Chile*. Santiago: Editorial universitaria.
- SANZ, Juan Carlos (1996) *El libro de la imagen*. Madrid: Alianza.
- TAYLOR, S.J., BOGDAN, R. (1992) *Introducción a los métodos cualitativos de investigación. La búsqueda de significados*. Barcelona: Paidós.

- VIEYTES, R. (2004). *Metodología de la investigación en organizaciones, mercado y sociedad: epistemología y técnicas*. Buenos Aires: De las Ciencias.
- ZUNZUNEGUI, Santos (2007) *Pensar la imagen*. Madrid: Cátedra.

Documentos virtuales

- ALVARADO, Miguel (1995) *Sincretismo religioso Latinoamericano y pensamiento Católico. La ciencia social como constructora de una interpretación polifónica*. Consultado el 20 de marzo de 2016 desde <http://biblioteca-digital.ucsh.cl/greenstone/collect/libros/index/assoc/HASH01ba/7ee438fc.dir/Sincretismo%20religioso.pdf>
- BAEZA, Manuel A (s.f) *Imaginario sociales religiosos: intramundanía y extramundanía en la cultura religiosa popular urbana en Chile*. Consultado el 17 de noviembre de 2015 desde www.revistacienciasociales.cl/archivos/revista9/.../revista9_articulo5.doc
- CORTAZZO, I. y SCHETTINI, P. (2015) *Análisis de datos cualitativos en la investigación social. Procedimientos y herramientas para la interpretación de información cualitativa*. Consultado el 31 de diciembre de 2015 desde <http://www.reddolac.org/profiles/blogs/libro-analisis-de-datos-cualitativos-en-la-investigacion-social>
- FONTANA, David (1993). *El lenguaje secreto de los símbolos. Una clave visual para los símbolos y sus significados*. Consultado el 23 de abril de 2016 desde <https://drive.google.com/file/d/0Bw-3yPOp2B3dd3NPeUxTam8xdFk/view>

- ICOMOS – Quebec (2008). *Declaración de Quebec sobre la preservación del espíritu del lugar*. Consultado el 10 de noviembre de 2015 desde http://quebec2008.icomos.org/es/99_intro_blog.htm
- MARTÍN, Juan (s.f). *Religiosidad popular y evangelización*. En *Communio*. Revista Católica Internacional 87: 388 – 400. Consultado el 27 de marzo de 2016 desde http://apl.archimadrid.com/communio/1987/communio_87_5.pdf
- PARKER, Cristián (1999). *Cultos y religiones populares en América latina: Identidades entre la tradición y la globalización*. *Aisthesis* 32: 47- 59. Consultado el 10 de noviembre de 2015 desde <http://estetica.uc.cl/publicaciones/revista-aisthesis/61-revista-aisthesis-nd32>.
- UNESCO (1972). *Convención sobre la Protección del Patrimonio Mundial Cultural y Natural*. Consultado el 14 de febrero de 2016 desde http://portal.unesco.org/es/ev.php-URL_ID=13055&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html
- __ (2003). *Convención para la salvaguardia del patrimonio cultural inmaterial*. Consultado el 14 de febrero de 2016 desde http://portal.unesco.org/es/ev.php-URL_ID=17716&URL_DO=DO_TOPIC&URL_SECTION=201.html
- __ (2010). *Declaración de Kiev sobre la protección de las propiedades religiosas en el marco de la convención del Patrimonio mundial*. Consultado el 27 de diciembre de 2015 desde <http://whc.unesco.org/en/religious-sacred-heritage/#communities>

Páginas web

- ALARCON, Héctor. (2014) *Fiestas Religiosas Populares de Chile*. Consultado el 24 de diciembre de 2015 desde <http://identidadyfuturo.cl/2014/05/fiestas-religiosas-populares-de-chile/>
- CORPORACIÓN DEL PATRIMONIO RELIGIOSO Y CULTURAL DE CHILE. Consultado el 15 de enero de 2017 desde <http://www.patrimonioculturalyreligioso.cl/>
- CONSEJO NACIONAL DE LA CULTURA Y LAS ARTES. consultado el 22 de enero de 2017 desde <http://www.cultura.gob.cl>
- EDUCAR CHILE (s.f.) Patrimonio religioso y cultural. Consultado el 15 de enero de 2017 desde <http://www.educarchile.cl/ech/pro/app/detalle?id=136538>
- ICOMOS – Chile (2007) *Patrimonio Religioso y Lugares Sagrados en Chile*. Consultado el 20 de diciembre de 2015 desde <http://icomoschile.blogspot.cl/2007/10/patrimonio-religioso-y-lugares-sagrados.html>
- *La Virgen de Piedra* (2014) Televisa Monterrey. Consultado el 01 de enero de 2016 desde <https://www.youtube.com/watch?v=q1ctBbXXZRM>
- *Piedra de la virgen* (s.f.) Sitio web de Venezuela tuya. Consultado el 05 de enero de 2015 desde <http://www.venezuelatuya.com/fotos/verfotos.htm?foto=/902/img/3212095759.jpg&titulo=piedra%20de%20la%20virgen>
- RIFFO, Cristian. (2014) *Fiesta Religiosa Virgen de la Piedra de Combarbalá comenzó con todo en su primer día de devoción*. Consultado el 05 de enero de 2015 desde <http://www.lavozdelnorte.cl/2014/05/fiesta-religiosa-virgen-de-la-piedra-de-combarbala-comenzo-con-todo-en-su-primer-dia-de-devocion/>

- SIGPA (s.f.) *Fiesta popular*. Consultado el 15 de enero de 2017 desde <http://sigpa.cl/fiesta-popular/>
- *Ubicación y características geográficas* (s.f.) Sitio web de la Municipalidad de Hualqui. Consultado el 15 de diciembre de 2015 desde <http://www.munihualqui.cl/carcateristicas-de-la-comuna-de-hualqui.html>
- UNESCO (s.f.) *Heritage of Religious Interest*. Sitio Web. Consultado el 26 de diciembre de 2015 desde <http://whc.unesco.org/en/religious-sacred-heritage/>



ANEXOS



ENTREVISTAS SEGÚN CATEGORÍAS

Categoría	Significados en torno a la Santa de Piedra.	
Creyentes	Parroquia	
1.- ¿Qué es la Santa de piedra para usted?	1.- ¿Qué es la Santa de piedra para usted?	
2.- ¿Cómo, por medio de qué o quién, conoció la Santa de Piedra?	2.- ¿Qué cree que significa la Santa de Piedra para la comunidad?, ¿Conoce alguna experiencia o relato?	
3.- ¿Posee alguna experiencia personal o conoce algún relato relacionado con la Santa de Piedra?		
Categoría	Santa de piedra como expresión de religiosidad popular.	
Creyentes	Parroquia	Académicos
4.- ¿Qué opina de la manera como se lleva a cabo la peregrinación?	3.- ¿Qué opina de la manera como se lleva a cabo la peregrinación?	1.- ¿Qué características debe tener una manifestación para ser validada como expresión religiosa?
5.- ¿Desde cuándo asiste a la peregrinación?	4.- ¿Qué características debe tener una manifestación para ser validada como expresión religiosa?	2.- ¿Qué entiende usted por religiosidad popular?
	5.- ¿Qué entiende usted por religiosidad popular?	

Categoría	Santa de piedra como patrimonio religioso.	
Creyentes	Parroquia	Académicos
6.- ¿Qué importancia y valor tiene la Santa de Piedra para la comunidad?	6.- ¿Qué entiende y considera usted como patrimonio religioso?	3.- ¿Qué entiende y considera usted como patrimonio religioso?
7.- La manifestación en torno a la Santa de Piedra, ¿Puede ser considerada como parte del patrimonio religioso de la comuna?, ¿Por qué?	7.- Una manifestación, como la Santa de Piedra, ¿Se puede considerar como parte del patrimonio religioso de la comuna?, ¿Por qué?	4.- Una manifestación, ¿Puede adquirir una connotación patrimonial?, ¿Por qué?

FORMATO DE ENTREVISTAS

Se presenta a continuación los diversos formatos de entrevistas semiestructuradas realizadas a cada grupo de sujetos.

ENTREVISTA CREYENTES

Preguntas
1.- ¿Qué es la Santa de Piedra para usted?
2.- ¿Cómo, por medio de qué o quién, conoció la Santa de Piedra?
3.- ¿Posee alguna experiencia personal o conoce algún relato relacionado con la Santa de Piedra?
4.- ¿Qué opina de la manera como se lleva a cabo la peregrinación?
5.- ¿Desde cuándo asiste a la peregrinación?
6.- ¿Qué importancia y valor tiene la Santa de Piedra para la comunidad?

7.- La manifestación en torno a la Santa de Piedra, ¿Puede ser considerada como parte del patrimonio religioso de la comuna?, ¿Por qué?

ENTREVISTA PARROQUIA SAN JUAN BAUTISTA DE HUALQUI

Preguntas
1.- ¿Qué es la Santa de Piedra para usted?
2.- ¿Qué cree que significa la Santa de Piedra para la comunidad?, ¿Conoce alguna experiencia o relato?
3.- ¿Qué opina de la manera como se lleva a cabo la peregrinación?
4.- ¿Qué características debe tener una manifestación para ser validada como expresión religiosa?
5.- ¿Qué entiende usted por religiosidad popular?
6.- ¿Qué entiende y considera usted como patrimonio religioso?
7.- Una manifestación, como la Santa de Piedra, ¿Se puede considerar como parte del patrimonio religioso de la comuna?, ¿Por qué?

ENTREVISTA ACADÉMICOS

Preguntas
1.- ¿Qué características debe tener una manifestación para ser validada como expresión religiosa?
2.- ¿Qué entiende usted por religiosidad popular?
3.- ¿Qué entiende y considera usted como patrimonio religioso?
4.- Una manifestación, ¿Puede adquirir una connotación patrimonial?, ¿Por qué?

SUJETOS ENTREVISTADOS

A continuación se presenta una lista de las personas entrevistadas, diferenciados según tipos de sujetos

Sujetos N° 1: Creyentes

- Entrevistado 1: anónimo Dama (Entrevista realizada el 08/12/15).
- Entrevistado 2: anónimo Varón (Entrevista realizada el 08/12/15).
- Entrevistado 3: Juan Medina Fernández (Entrevista realizada el 21/05/16).
- Entrevistado 4: Helia Neira (Entrevista realizada el 22/05/16).
- Entrevistado 5: anónimo (Entrevista realizada el 25/06/16).
- Entrevistado 6: Nelson Medina (Entrevista realizada el 23/07/16).
- Entrevistado 7: Raúl Ruiz Pino (Entrevista realizada el 23/07/16).
- Entrevistado 8: Alfonsa Ruiz Azúa (Entrevista realizada el 27/07/16).
- Entrevistado 9: Gabriela Sovino (Entrevista realizada el 27/07/16).

Sujetos N° 2: Parroquia *San Juan Bautista de Hualqui*

- Entrevistado 1: Padre José Méndez (Entrevista realizada el 13/07/16).
- Entrevistado 2: Hermana Amalia Garduño (Entrevista realizada el 13/07/16).

Sujetos N° 3: Académicos

- Entrevistado 1: Edison Brito Rebeco. Académico del Instituto de Teología UCSC. (Entrevista realizada el 14/07/16).
- Entrevistado 2: Cristián Leal Pino. Académico del Departamento de Ciencias Sociales UBB sede Chillán. (Entrevista realizada el 22/07/16).

FORMATO RESGUARDO ÉTICO

Consentimiento informado

Estimado entrevistado: Junto con saludarle, se invita cordialmente a participar de un trabajo de investigación que tiene por objetivo comprender y valorar la creencia popular en torno a la Santa de Piedra como manifestación actual de Patrimonio religioso en la comuna de Hualqui, por medio del conocimiento y análisis de las experiencias y significados atribuidos por parte de la comunidad creyente.

La investigación implica una entrevista semi estructurada que consta de una guía de siete preguntas, en donde el investigador puede modificar o introducir preguntas adicionales para precisar conceptos u obtener mayor información sobre las experiencias y significados en torno a la Santa de Piedra.

La participación (voluntaria) en este proceso es fundamental para llevar a cabo una descripción y valoración del problema propuesto. Su participación no lleva riesgos para usted. Además, cabe señalar que toda la información que se genere a partir de la recogida de datos será tratada confidencialmente y su nombre aparecerá sólo si usted lo permite.

Su firma en este documento significa que ha leído, comprendido y decidido libremente participar en esta investigación.

Agradeciendo su disponibilidad, le saluda

Katherine Arévalo Ortega
(Investigador)

Permito que mi nombre aparezca en la investigación SI NO

Nombre del participante

Firma

Para más información o resolver cualquier duda, puede comunicarse con el profesor guía:

Noelia Carrasco Henríquez
Facultad de Ciencias Sociales
Universidad de Concepción

CONSENTIMIENTO INFORMADO

Creyentes

Consentimiento informado

Estimado entrevistado: Junto con saludarle, se invita cordialmente a participar de un trabajo de investigación que tiene por objetivo comprender y valorar la creencia popular en torno a la Santa de Piedra como manifestación actual de Patrimonio religioso en la comuna de Hualqui, por medio del conocimiento y análisis de las experiencias y significados atribuidos por parte de la comunidad creyente.

La investigación implica una entrevista semi estructurada que consta de una guía de siete preguntas, en donde el investigador puede modificar o introducir preguntas adicionales para precisar conceptos u obtener mayor información sobre las experiencias y significados en torno a la Santa de Piedra.

La participación (voluntaria) en este proceso es fundamental para llevar a cabo una descripción y valoración del problema propuesto. Su participación no lleva riesgos para usted. Además, cabe señalar que toda la información que se genere a partir de la recogida de datos será tratada confidencialmente y su nombre aparecerá sólo si usted lo permite.

Su firma en este documento significa que ha leído, comprendido y decidido libremente participar en esta investigación.

Agradeciendo su disponibilidad, le saluda

Katherine Arévalo Ortega
(Investigador)

Permito que mi nombre aparezca en la investigación SI NO

JOAN MEDINA FERNANDEZ
Nombre del participante


Firma

Para más información o resolver cualquier duda, puede comunicarse con el profesor guía

Noelia Carrasco Henríquez
Facultad de Antropología
Universidad de Concepción
Fono: 412203136

Consentimiento informado

Estimado entrevistado: Junto con saludarle, se invita cordialmente a participar de un trabajo de investigación que tiene por objetivo comprender y valorar la creencia popular en torno a la Santa de Piedra como manifestación actual de Patrimonio religioso en la comuna de Hualqui, por medio del conocimiento y análisis de las experiencias y significados atribuidos por parte de la comunidad creyente.

La investigación implica una entrevista semi estructurada que consta de una guía de siete preguntas, en donde el investigador puede modificar o introducir preguntas adicionales para precisar conceptos u obtener mayor información sobre las experiencias y significados en torno a la Santa de Piedra.

La participación (voluntaria) en este proceso es fundamental para llevar a cabo una descripción y valoración del problema propuesto. Su participación no lleva riesgos para usted. Además, cabe señalar que toda la información que se genere a partir de la recogida de datos será tratada confidencialmente y su nombre aparecerá sólo si usted lo permite.

Su firma en este documento significa que ha leído, comprendido y decidido libremente participar en esta investigación.

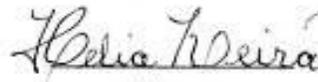
Agradeciendo su disponibilidad, le saluda

Katherine Arévalo Ortega
(Investigador)

Permito que mi nombre aparezca en la investigación SI NO



Nombre del participante



Firma

Para más información o resolver cualquier duda, puede comunicarse con el profesor guía

Noelia Carrasco Henríquez
Facultad de Antropología
Universidad de Concepción
Fono: 412203136

Consentimiento informado

Estimado entrevistado: Junto con saludarle, se invita cordialmente a participar de un trabajo de investigación que tiene por objetivo comprender y valorar la creencia popular en torno a la Santa de Piedra como manifestación actual de Patrimonio religioso en la comuna de Hualqui, por medio del conocimiento y análisis de las experiencias y significados atribuidos por parte de la comunidad creyente.

La investigación implica una entrevista semi estructurada que consta de una guía de siete preguntas, en donde el investigador puede modificar o introducir preguntas adicionales para precisar conceptos u obtener mayor información sobre las experiencias y significados en torno a la Santa de Piedra.

La participación (voluntaria) en este proceso es fundamental para llevar a cabo una descripción y valoración del problema propuesto. Su participación no lleva riesgos para usted. Además, cabe señalar que toda la información que se genere a partir de la recogida de datos será tratada confidencialmente y su nombre aparecerá sólo si usted lo permite.

Su firma en este documento significa que ha leído, comprendido y decidido libremente participar en esta investigación.

Agradeciendo su disponibilidad, le saluda

Katherine Arévalo Ortega

(Investigador)

Permito que mi nombre aparezca en la investigación SI NO

Nelson Medina

Nombre del participante



Firma

Para más información o resolver cualquier duda, puede comunicarse con el profesor guía

Noelia Carrasco Henríquez

Facultad de Antropología

Universidad de Concepción

Fono: 412203136

Consentimiento informado

Estimado entrevistado: Junto con saludarle, se invita cordialmente a participar de un trabajo de investigación que tiene por objetivo comprender y valorar la creencia popular en torno a la Santa de Piedra como manifestación actual de Patrimonio religioso en la comuna de Hualqui, por medio del conocimiento y análisis de las experiencias y significados atribuidos por parte de la comunidad creyente.

La investigación implica una entrevista semi estructurada que consta de una guía de siete preguntas, en donde el investigador puede modificar o introducir preguntas adicionales para precisar conceptos u obtener mayor información.

La participación (voluntaria) en este proceso es fundamental para llevar a cabo una descripción y valoración del problema propuesto. Su participación no lleva riesgos para usted. Además, cabe señalar que toda la información que se genere a partir de la recogida de datos será tratada confidencialmente y su nombre aparecerá sólo si usted lo permite.

Su firma en este documento significa que ha leído, comprendido y decidido libremente participar en esta investigación.

Agradeciendo su disponibilidad, le saluda

Katherine Arévalo Ortega
(Investigador)

Permito que mi nombre aparezca en la investigación SI NO


Nombre del participante


Firma

Para más información o resolver cualquier duda, puede comunicarse con el profesor guía

Noelia Carrasco Henríquez
Facultad de Antropología
Universidad de Concepción
Fono: 412203136

Consentimiento informado

Estimado entrevistado: Junto con saludarle, se invita cordialmente a participar de un trabajo de investigación que tiene por objetivo comprender y valorar la creencia popular en torno a la Santa de Piedra como manifestación actual de Patrimonio religioso en la comuna de Hualqui, por medio del conocimiento y análisis de las experiencias y significados atribuidos por parte de la comunidad creyente.

La investigación implica una entrevista semi estructurada que consta de una guía de siete preguntas, en donde el investigador puede modificar o introducir preguntas adicionales para precisar conceptos u obtener mayor información sobre las experiencias y significados en torno a la Santa de Piedra.

La participación (voluntaria) en este proceso es fundamental para llevar a cabo una descripción y valoración del problema propuesto. Su participación no lleva riesgos para usted. Además, cabe señalar que toda la información que se genere a partir de la recogida de datos será tratada confidencialmente y su nombre aparecerá sólo si usted lo permite.

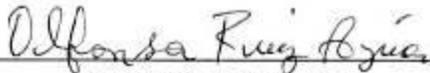
Su firma en este documento significa que ha leído, comprendido y decidido libremente participar en esta investigación.

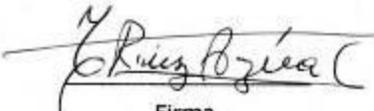
Agradeciendo su disponibilidad, le saluda

Katherine Arévalo Ortega

(Investigador)

Permito que mi nombre aparezca en la investigación SI _____ NO _____


Nombre del participante


Firma

Para más información o resolver cualquier duda, puede comunicarse con el profesor guía

Noelia Carrasco Henríquez

Facultad de Antropología

Universidad de Concepción

Fono: 412203136

Consentimiento informado

Estimado entrevistado: Junto con saludarle, se invita cordialmente a participar de un trabajo de investigación que tiene por objetivo comprender y valorar la creencia popular en torno a la Santa de Piedra como manifestación actual de Patrimonio religioso en la comuna de Hualqui, por medio del conocimiento y análisis de las experiencias y significados atribuidos por parte de la comunidad creyente.

La investigación implica una entrevista semi estructurada que consta de una guía de siete preguntas, en donde el investigador puede modificar o introducir preguntas adicionales para precisar conceptos u obtener mayor información.

La participación (voluntaria) en este proceso es fundamental para llevar a cabo una descripción y valoración del problema propuesto. Su participación no lleva riesgos para usted. Además, cabe señalar que toda la información que se genere a partir de la recogida de datos será tratada confidencialmente y su nombre aparecerá sólo si usted lo permite.

Su firma en este documento significa que ha leído, comprendido y decidido libremente participar en esta investigación.

Agradeciendo su disponibilidad, le saluda

Katherine Arévalo Ortega
(Investigador)

Permito que mi nombre aparezca en la Investigación SI _____ NO _____


Nombre del participante


Firma

Para más información o resolver cualquier duda, puede comunicarse con el profesor guía

Noelia Carrasco Henríquez
Facultad de Antropología
Universidad de Concepción
Fono: 412203136

Consentimiento informado

Estimado entrevistado: Junto con saludarle, se invita cordialmente a participar de un trabajo de investigación que tiene por objetivo comprender y valorar la creencia popular en torno a la Santa de Piedra como manifestación actual de Patrimonio religioso en la comuna de Hualqui, por medio del conocimiento y análisis de las experiencias y significados atribuidos por parte de la comunidad creyente.

La investigación implica una entrevista semi estructurada que consta de una guía de siete preguntas, en donde el investigador puede modificar o introducir preguntas adicionales para precisar conceptos u obtener mayor información sobre las experiencias y significados en torno a la Santa de Piedra.

La participación (voluntaria) en este proceso es fundamental para llevar a cabo una descripción y valoración del problema propuesto. Su participación no lleva riesgos para usted. Además, cabe señalar que toda la información que se genere a partir de la recogida de datos será tratada confidencialmente y su nombre aparecerá sólo si usted lo permite.

Su firma en este documento significa que ha leído, comprendido y decidido libremente participar en esta investigación.

Agradeciendo su disponibilidad, le saluda

Katherine Arévalo Ortega
(Investigador)

Permito que mi nombre aparezca en la investigación SI NO

JOSE MEJIA
Nombre del participante

[Firma]
Firma

Para más información o resolver cualquier duda, puede comunicarse con el profesor guía

Noelia Carrasco Henríquez
Facultad de Antropología
Universidad de Concepción
Fono: 412203136

Consentimiento informado

Estimado entrevistado: Junto con saludarle, se invita cordialmente a participar de un trabajo de investigación que tiene por objetivo comprender y valorar la creencia popular en torno a la Santa de Piedra como manifestación actual de Patrimonio religioso en la comuna de Hualqui, por medio del conocimiento y análisis de las experiencias y significados atribuidos por parte de la comunidad creyente.

La investigación implica una entrevista semi estructurada que consta de una guía de siete preguntas, en donde el investigador puede modificar o introducir preguntas adicionales para precisar conceptos u obtener mayor información sobre las experiencias y significados en torno a la Santa de Piedra.

La participación (voluntaria) en este proceso es fundamental para llevar a cabo una descripción y valoración del problema propuesto. Su participación no lleva riesgos para usted. Además, cabe señalar que toda la información que se genere a partir de la recogida de datos será tratada confidencialmente y su nombre aparecerá sólo si usted lo permite.

Su firma en este documento significa que ha leído, comprendido y decidido libremente participar en esta investigación.

Agradeciendo su disponibilidad, le saluda

Katherine Arévalo Ortega
(Investigador)

Permito que mi nombre aparezca en la investigación SI NO

Hca. Amalia Bordenado Ruiz
Nombre del participante


Firma

Para más información o resolver cualquier duda, puede comunicarse con el profesor guía

Noelia Carrasco Henríquez
Facultad de Antropología
Universidad de Concepción
Fono: 412203136

Consentimiento informado

Estimado entrevistado: Junto con saludarle, se invita cordialmente a participar de un trabajo de investigación que tiene por objetivo comprender y valorar la creencia popular en torno a la Santa de Piedra como manifestación actual de Patrimonio religioso en la comuna de Hualqui, por medio del conocimiento y análisis de las experiencias y significados atribuidos por parte de la comunidad creyente.

La investigación implica una entrevista semi estructurada que consta de una guía de cuatro preguntas, en donde el investigador puede modificar o introducir preguntas adicionales para precisar conceptos u obtener mayor información.

La participación (voluntaria) en este proceso es fundamental para llevar a cabo una descripción y valoración del problema propuesto. Su participación no lleva riesgos para usted. Además, cabe señalar que toda la información que se genere a partir de la recogida de datos será tratada confidencialmente y su nombre aparecerá sólo si usted lo permite.

Su firma en este documento significa que ha leído, comprendido y decidido libremente participar en esta investigación.

Agradeciendo su disponibilidad, le saluda

Katherine Arévalo Ortega
(Investigador)

Permito que mi nombre aparezca en la investigación SI NO

Edison Gabriel Brito Rebeco

Nombre del participante


Firma

Para más información o resolver cualquier duda, puede comunicarse con el profesor guía

Noelia Carrasco Henríquez
Facultad de Antropología
Universidad de Concepción
Fono: 412203136

Consentimiento informado

Estimado entrevistado: Junto con saludarle, se invita cordialmente a participar de un trabajo de investigación que tiene por objetivo comprender y valorar la creencia popular en torno a la Santa de Piedra como manifestación actual de Patrimonio religioso en la comuna de Hualqui, por medio del conocimiento y análisis de las experiencias y significados atribuidos por parte de la comunidad creyente.

La investigación implica una entrevista semi estructurada que consta de una guía de cuatro preguntas, en donde el investigador puede modificar o introducir preguntas adicionales para precisar conceptos u obtener mayor información.

La participación (voluntaria) en este proceso es fundamental para llevar a cabo una descripción y valoración del problema propuesto. Su participación no lleva riesgos para usted. Además, cabe señalar que toda la información que se genere a partir de la recogida de datos será tratada confidencialmente y su nombre aparecerá sólo si usted lo permite.

Su firma en este documento significa que ha leído, comprendido y decidido libremente participar en esta investigación.

Agradeciendo su disponibilidad, le saluda

Katherine Arévalo Ortega

(Investigador)

Permito que mi nombre aparezca en la investigación SI NO

CRISTIAM LEAL PINO

Nombre del participante

[Firma manuscrita]
Firma

Para más información o resolver cualquier duda, puede comunicarse con el profesor guía

Noelia Carrasco Henríquez

Facultad de Antropología

Universidad de Concepción

Fono: 412203136

TRANSCRIPCIÓN DE ENTREVISTAS

Creyentes

1. ¿Qué es la Santa de Piedra para usted?	
Entrevistado 1	<p>La santa es como... yo tengo fe en la santa porque yo le pido que me ayude a calmar mis dolores y entonces ahí se me van quitando un poco, ruego a dios y a la virgen.</p>
Entrevistado 2	<p>Yo he investigado un poquito, realmente hace montones de años que está esta peregrinación y según se me ha dicho que la virgen anteriormente se veía más completa, que a raíz de un terremoto la piedra se cayó, se cortó y aun así yo veo lo que quiero ver y yo veo la virgen.</p> <p>Yo veo la imagen de la virgen perfectamente bien, su carita, todo y como que le da una sombra porque como que está abierta. Entonces mi fe me dice que está ahí. La gente tiene otra opinión, que son cosas no más, pero yo como tengo fe la veo a la virgen. Yo lo creo, yo lo creo así porque tengo fe, pero yo veo lo que quiero ver, de acuerdo a mi fe y yo la veo ahí y la puedo dibujar a mano.</p>
Entrevistado 3	<p>Para mí la piedra no significa que sea una forma, sino una expresión de que la Virgen se hizo presente a través de una imagen. Uno no va por la piedra, sino que por la presencia de la virgen que se hizo presente ahí para que ese mundo que estaba olvidado, digamos, tuviera algo más de reconciliación. Para mí es la imagen de la virgen lo que interesa, porque esa es la forma de creer en ella que es la madre del salvador.</p>
Entrevistado 4	<p>Es una piedrecita común y corriente, esa piedra la encontraron dos trabajadores (por lo que me han contado), los mandaron a trabajar y entonces estaban trabajando y aparece esa piedra y dicen: mira! Tiene la cara de la virgen! y ahí nació, por ahí nació esa cuestión de la piedra.</p> <p>La virgen de la santa de la piedra es la misma virgen que está en todas partes, si la virgen es una sola, se le llama la virgen de la piedra, la virgen de la Concepción, en distintas partes porque ahí ha aparecido la virgen, pero la virgen es una sola. Mucha gente va a Concepción, al cerro, otras personas van aquí y así porque es lo mismo!</p>
Entrevistado 5	<p>Algo como un milagro, porque de otra manera no se explica, o que alguien dejó ese santito botado ahí. Pero puede ser milagro digo yo porque cómo va a estar pegado en la piedra. Milagro de Dios no más, porque quién lo va a pegar en la piedra ahí.</p> <p>Antes se notaba más, ahora se nota menos, es que se gasta con el</p>

	mismo viento, el agua, a la intemperie, se goteaba la otra vez ahí, por eso le hicieron esa pieza chica ahí, y la gente donó ese pedazo de terreno.
Entrevistado 6	Es un centro de reunión, de oración, de fe, porque es algo que no está bien materializado (físicamente), sino que es la fe que te lleva ahí, al santuario.
Entrevistado 7	La santa de piedra para mí es un lugar sagrado donde hay una gruta de piedra, donde se ve la imagen de la Virgen.
Entrevistado 8	Es una piedra que está un poco dibujada la santa, pero no es una cosa tangible, la miran y algunas se convencen y otras no. Yo porque soy católica y siempre he creído en dios y en la virgen, respeto.
Entrevistado 9	Es una santa milagrosa, yo encuentro que es milagrosa porque uno le pide y yo encuentro que a uno le da. Ahora en la piedra no se ve mucho pero antes se veía clara, ¿qué serán los años?, yo no sé, que la piedra está como desgastada, pero se veía. Se veía formada la virgen, la carita, todo.
<p><u>Palabras claves</u></p> <p>Fe – Virgen – peregrinación – piedra – imagen – expresión – presencia – madre – milagro – santuario – sagrado.</p> <p><u>Síntesis</u></p> <p>Los entrevistados manifestaron que la Santa de piedra es una expresión de la virgen que se hizo presente en una imagen. Esta imagen esta dibujada sobre una piedra común, la cual gracias a la fe se puede llegar a apreciar, considerando que es como un “milagro de Dios”.</p> <p>Además los entrevistados hacen alusión que esta imagen antiguamente se veía mejor, más nítida y que hoy debido al desgaste y el paso del tiempo no se logra apreciar fácilmente. Es por esta característica que algunas personas se convencen y otras no.</p> <p>Igualmente los entrevistados manifiestan que la Santa de piedra es un centro de reunión, oración, fe, un santuario, un lugar sagrado al cual acuden a pedir favores y peregrinar, ya que es una advocación de la Virgen María.</p> <p>Algunos entrevistados conocen y hacen alusión a la leyenda que describe el modo por el cual fue encontrada la piedra.</p>	
<p>2. ¿Cómo, por medio que de qué o quién, conoció la Santa de Piedra?</p>	
Entrevistado 1	Conocí a la santa de niña porque el abuelito a uno le enseña y siempre hemos rogado a la santa que nos ayude.

Entrevistado 2	Como yo soy muy apegado a la Iglesia. Siempre he sido muy comprometido con la Iglesia, asique por esa razón.
Entrevistado 3	Por medio de mi mamá y la señora que estaba a cargo era una tía abuela. Mi mamá es la que me llevó ahí al lugar, estoy hablando cuando tenía como unos 5 años.
Entrevistado 4	Por la religión, porque toda una vida ha existido eso, incluso nosotros íbamos antes a caballo. La primera vez fue por salir porque el sacerdote que estaba en ese entonces no creía en la santita, en la santa de la piedra.
Entrevistado 5	Por medio del pueblo entero que comentaba sobre la virgen, por eso la conocimos, porque íbamos a la Iglesia también.
Entrevistado 6	Por la parroquia.
Entrevistado 7	Por medio de mi familia porque mis papás, tíos, familia la visitaban.
Entrevistado 8	Hace muchos años que yo escuchaba de la santa de la piedra, desde que llegue aquí, como iba tanta gente yo iba. Siempre he ido yo, primero fue cuando yo tenía la botillería, después la novedad de ir a ver dónde se llevaba tanto. Era una romería grande donde iba toda la gente.
Entrevistado 9	Nosotros éramos del campo y siempre la gente viajaba a la santa de piedra, había un camino que pasaba por mi casa, iban con carretas con una devoción muy grande. Pero yo la vine a conocer cuando estaba grande. La conocí prácticamente yo cuando entre al grupo para ir ahí, pero mi abuelita era muy católica y ellos siempre viajaban y me contaban que se había aparecido en una piedra la virgen y era muy milagrosa, y ella le hacía manda.

Palabras claves

Iglesia – papás – religión – pueblo – parroquia – familia – novedad – devoción.

Síntesis

Los entrevistados manifestaron que conocieron la Santa de piedra desde la infancia por medio de familiares que han creído, transmitido el conocimiento y los han llevado al lugar. Además algunos mencionan que asistieron al lugar debido a la participación en la parroquia de la comuna y por la creencia en la religión Católica.

Otros entrevistados declaran que la manifestación en torno a la Santa de piedra siempre ha existido en el pueblo, el cual se ha transformado en una fuente de trasmisión de la creencia, debido a la gran cantidad de personas que comentaban y asistían, lo que generó la asistencia de personas al lugar para conocer la “novedad”.

3. ¿Posee alguna experiencia personal o conoce algún relato relacionado con la Santa de Piedra?	
Entrevistado 1	<p>Por la salud mía, rogar por mis hijos y por mis nietos que no les pase nada, que salgan adelante, que les de salud, vida, que no se enfermen. A eso viene uno a pedirle al señor y a la virgen, porque eso es lo que más quiere uno que salgan adelante, que sigan surgiendo, sigan viviendo con salud buena.</p>
Entrevistado 2	<p>Mi relato es muy personal, yo vine para acá con una enfermedad, con un cáncer terminal y eran par de días que me quedaban, y la verdad es que he rezado tanto a la virgen que aquí me ve complicado en salud, pero rezo y rezo.</p>
Entrevistado 3	<p>Hay unas experiencias bien desagradables, podríamos decir, o agradable. Había una persona que compró ese terreno y dijo: yo no quiero la santa aquí dijo. No quiero nada de cuestiones y la tiró al camino.</p> <p>Ese caballero tenía un fundo grande cuando llegaban los animales de él, los animales de los vecinos, curiosamente se le murió, después que hizo eso, como a los días siguientes se le mueren todos sus animales y más aún después se le empieza a morir la familia, muere la señora, murió un hijo, muere el otro hijo chocado por el tren y al final quedo solo y murió solo.</p> <p>Hay otro caso de Talcahuano, un caballero que compró. El sacerdote hizo una capilla allá arriba antes que comprara él y ahí tenían la imagen. Este hombre dijo: yo, quiero que desarmen esto, hay que sacarlo!, empezó a sacarlo (y me consta porque yo tuve un hombre que me trabajó a mí y ese estuvo participando). Fueron dos personas para desarmar el techo y se levanta un remolino y las planchas vuelan, si no se tira al suelo las planchas le vuelan la cabeza.</p> <p>También he sabido de casos de personas que han tenido dificultades y que se han encomendado a la imagen-a la virgen como manda digamos- y han tenido buenos resultados. El mismo hombrecito que está arriba, estaba desahuciado, no se podía mover (creyente en la virgen) logró que lo sentaran en una silla de ruedas y así de a poco ahora camina y se mueve con un bastón, va para allá ahora. Ahora trabaja, se vale por sí mismo.</p> <p>Me acuerdo de una persona que no podía tener familia, se encomendó pero ciegamente y salió con un niño, después de todos estos años, no sé qué ocurrió pero salió embarazada y tuvo un hijo de su propio marido.</p> <p>Conozco esos casos y así hay otros casos que he conocido de enfermedades de personas que se han recuperado, solamente por</p>

	la fe.
Entrevistado 4	<p>La gente cuenta muchas cosas, que un hijito tenía esto, le pedí a la virgen y se salvó! Cosas así. Pero que a mí me conste no. Pero se supone que tiene que haber recibido muchos milagros de la virgen porque si no entonces a qué van?, cuando pueden ir a otro lugar que sea más agradable, más cerca o por lo menos con un camino que tenga mejor acceso! Yo también he pedido a la virgen y me ha hecho favor.</p> <p>Yo como soy creyente creo que por lo que también se ha sabido que han intentado de sacarla y no han podido, porque no hace mucho me contaron que eso se vendió porque eso no es de la iglesia, eso es un lugar que esta prestado, no lo han querido nunca vender y los antiguos dueños tampoco. Ahora hay otro señor que compró ahí. Entonces cuando compró dijo que esto va a desaparecer! Eso iba a desaparecer, habían traído unos animales y se murieron todos pero no así los de los vecinos que también echaban a escondidas sus animales. Murieron los animales del dueño pero no así los de los vecinos. Entonces eso es una señal de que hay algo. Y me contaron que otra vez estaba en ese lugar, discutiendo, diciendo que eso tenía que desaparecer y viene un viento como torbellino, saca unas planchas de zinc y pasa cerquita de él. Entonces él se dio cuenta que hay algo ahí.</p>
Entrevistado 5	Nunca he hecho manda, mi familia pedía.
Entrevistado 6	<p>Conversando, con todas las veces que he ido al campo, cuando voy a la misa y converso con harta gente de campo- que la gente de campo es la que más llega y tú conversas con ellos y realmente la gente cuenta sus experiencia que ha sido muy milagrosita la santa y por eso van.</p> <p>La santita la ha sanado, les ha dado buena cosecha, que ha sido un bien para ellos, que se han entregado por eso pagan su manda todos los años. La fe es lo que lleva a parte de cumplir una manda.</p>
Entrevistado 7	He escuchado el relato de antes, por ejemplo eso de que antes eran otros dueños y dicen que una vez ese dueño trató de echar abajo la gruta, hace muchos años atrás, y a ese dueño le pasaron como puras desgracias. Por ejemplo el dueño de eso, antes tenía mucho ganado y una vez los ganados le amanecieron todos muertos, como un castigo de la virgen.
Entrevistado 8	Antiguamente escuchaba yo que era muy milagrosa para la gente que cree, le ha hecho milagros, mejorías de enfermedades, entonces por eso yo tengo respeto hacia esas cosas.
Entrevistado 9	Tenía lumbago en mi columna, a veces habían días que no me podía levantar, yo le pedí a la santa de piedra de todo corazón, de lo

	<p>más humilde y al otro día amanecía mejor y he pedido por mis hijos.</p> <p>He oído testimonios que la virgen es muy milagrosa. Hay un caballero que vive allá que él va a prender velas. A ese caballero le dio una trombosis que lo dejó paralizado de todos los lados y le hizo una manda a ella, que él se iba a poder levantar, y sabe usted que puso un cordel de cuerdas así, y él se levantaba así como podía porque cuando le dieron rehabilitación ya él caminaba una cuadra afirmadito en un palo, y después llegó allá y le dijo: tienes que oírme virgen -decía él- (porque nos conversaba él allá) porque yo te voy a venir a limpiar y voy a venir a ponerte vela y a rezarte aquí. Yo digo cómo no va a ser milagrosa, para él imagínate levantarse, si ya él no podía mover ni un dedo.</p>
--	--

Palabras claves

Salud – vida – enfermedad – creyente – milagros – manda – fe – castigo – mejoras – respeto.

Síntesis

Los entrevistados mencionan que tienen conocimiento de personas que han realizado peticiones y se han encomendado a la Santa por situaciones de salud personal y familiar, obteniendo buenos resultados. Estas experiencias relatadas se consideran como el motivo por el cual los creyentes aún asisten cada año al lugar movidos por la fe.

Además los entrevistados manifiestan que la gente de campo es la que mayormente asiste al lugar para encomendarse y pedir por salud, bienestar de sus animales y cosechas.

Ciertos entrevistados al considerar relatos y experiencias en torno a la Santa de piedra mencionan experiencias relacionadas con la leyenda, la cual hace alusión a maleficios ocurridos tras situaciones de abandono de parte de unos dueños del terreno antiguamente, quienes al no creer en la manifestación rechazaban la piedra y tenían ideas respecto al traslado e incluso extinción de la manifestación. Según lo comentado, estas personas sufrieron pérdidas de familiares, animales, cosechas y fallecimiento, reconociéndose como “castigos de la virgen”. Según los entrevistados, estas situaciones pueden llegar a ser una señal de que realmente la manifestación de la virgen es real en el lugar.

La Santa de piedra es considerada por los entrevistados como una santa muy milagrosa para las personas que creen, característica que además se transforma en una señal de respeto de parte de las personas debido a los comentarios socializados en la comuna.

4. ¿Qué opina de la manera como se lleva a cabo la peregrinación?

Entrevistado 1	Bonito y bueno porque la santa nos ayuda a nosotros, los santos ayudan cuando uno reza y pide a dios, a la virgen, nos ayuda.
----------------	---

Entrevistado 2	Es como en muchas otras partes de Chile, es una manifestación religiosa que sigue más o menos la estructura de otras procesiones de la zona, en menor escala. Obedece a la religiosidad popular de la gente que ve en los santos una forma de pedir favores, con el fin de que le vaya mejor en la vida.
Entrevistado 3	<p>Bueno, la peregrinación partió como es en todas las partes de Chile, como una condición criolla, como popular, como una creencia popular pero fue autorizada después por la Iglesia a través del monseñor Goic. Esto fue por ahí por el año 89 más menos (no recuerdo) porque llegó el sacerdote aquí, un nuevo sacerdote y él habló con monseñor Goic y monseñor Goic quiso venir arriba y hacer una misa.</p> <p>Antes no se hacía misa, era religiosidad popular en que la gente iba a pagar sus mandas con una velita, una moneda, más que nada era vela en ese tiempo y era tradicional ya que siempre hacían fiestas, fiestas populares, hablemos de ramadas con música, guitarra, trago y comida. Las ramadas que hacían se pedía permiso municipal para instalarse con unas en el sector, eso fue hasta antes del 2000 cuando se terminaron porque los nuevos dueños prohibieron eso y además carabineros quiso que no se hicieran más ramadas. Ahora llega el comercio, ese comercio típico que está en todas las partes de peregrinación.</p> <p>Los dueños que hay ahora, ellos asignaron ese terreno, no lo asignaron a la Iglesia sino que lo dejaron para que fuera un lugar de oración (lo que está cerrado, no lo que esta con malla), lo dejaron para que eso fuera exclusivamente de oración.</p>
Entrevistado 4	<p>Yo veo que la gente va con mucha fe, que participa en la ceremonia, que no hay ningún accidente, pelea, esas cosas no se ven. Es algo ordenado, algo bueno. La gente va a pagar su manda con fe, con devoción, con respeto.</p> <p>La gente siempre ha ido igual, hay pocas comodidades lo único. Antes iban algunas personas y cortaban los árboles que tapaban al costado del camino porque con la lluvia se cruzaban los arbustos, las ramas y antes del 08 iban y cortaban eso. El camino también era pésimo antes, ahora ya está más cuidado.</p> <p>Yo creo que eso durará para siempre, eso no lo van a dejar, menos ahora si antes no había tanto respeto porque hacían fiestas, ramadas, tocaban, cantaban, bebían, peleaban, el escandalo más grande! Entonces ahora hay más orden.</p>
Entrevistado 5	<p>Me gusta mucho, porque creo que la gente tiene más fe y también se hace plata para cubrir los gastos de la Iglesia.</p> <p>Antes era más difícil porque la gente tenía que ir de otra forma, iban</p>

	<p>en carreta, a caballo, pero cuando ya nosotros fuimos en vehículo. Ahora va harta gente de hartas partes. Antes iba harta gente pero más de campo, ahora vienen de otros pueblos, de Talcahuano, de todas partes.</p>
Entrevistado 6	<p>Antes iban caravanas de carretas en procesión, ahora la gente va más en camioneta pero igual es masiva la peregrinación hacia el santuario. Mucha gente caminando igual, es muy masivo el proceso que se hace.</p> <p>Lo que me lleva a mí, es la fe, yo voy por fe, la mayoría de la gente que va es por fe, porque no he visto palabra que explique la devoción que tenga la santita para llegar el día 08 por fe, yo creo que toda la gente y yo personalmente voy por fe, porque creo lo que siento y lo vivo así.</p>
Entrevistado 7	<p>Allá en la santa se hacen misas y la gente peregrina hacia allá caminando, a caballo, en carreta y lo encuentro como súper bonito que todavía se lleve a cabo esos tipos de cultura.</p>
Entrevistado 8	<p>Lo que no me gustaba antes cuando era más mundano, porque yo tuve una botillería aquí y eran tres días de lujuria porque era llevar y llevar cervezas, vino y de todo para arriba. Las carretas y vehículos llevaban tanta bebida alcohólica y la gente arriba se curaba. Si iba gente a ver a la santa, iba un rato. Y había accidentes trágicos porque no se cuidaban, entonces era una fiesta demasiado mundana, eso fue hace como unos 10 años atrás.</p> <p>El padre Pedro fue el que empezó más a preocuparse de que la cosa fuera más espiritual, entonces con esta idea del sacerdote allá, se empezó a calmar.</p> <p>Antes las limosnas y todo se quedaba allá arriba, esa plata, los dueños de ahí me parece. Y entonces encontraba que eso no debería ser, era preferible hacer algo que quedara para la Iglesia, para cosas que fueran para el pueblo no para una sola persona o dos que se repartieran, porque era bastante la plata que se reunía. De primera parece que los dueños cobraban algo a la gente que iba a poner negocio arriba. Entonces eso ya no fue después, la Iglesia no cobraba para eso sino que las limosnas que dan, las velitas y todas esas cosas que quedan para la Iglesia.</p> <p>Ahora está más sano porque la gente va a la virgen y lógico que hay gente que se queda allá un rato pero no como antes, se ve más devoción a la santa de la piedra.</p>
Entrevistado 9	<p>Ahora más ordenado, antes la gente hacia negocio, vendía trago y cosas, ahora no, está más ordenado. Antes era un negocio de frituras y cosas y prácticamente había mucho desorden pero ahora</p>

	ha cambiado mucho.
<u>Palabras claves</u>	
Popular – creencia – Iglesia - religiosidad popular – manda – tradicional – fiestas – oración – comercio – fe – devoción – respeto – procesión – santuario.	
<u>Síntesis</u>	
<p>Los entrevistados mencionan que la peregrinación que se realiza a la Santa de piedra es una actividad muy buena, bonita y ordenada actualmente, en donde la gente va a pagar sus mandas con mucha fe y respeto, además de participar en la misa. Se trata de un lugar en el cual hay pocas comodidades y es de difícil acceso; sin embargo las personas asisten, incluso de distintos lugares y comunas. Además hacen alusión a que antiguamente se realizaban caravanas de carretas y personas caminando en procesión hacia el lugar (santuario).</p> <p>Un entrevistado manifiesta que esta peregrinación se originó como todas las peregrinaciones en Chile, como una creencia popular, religiosidad popular en donde la gente iba a pagar sus mandas y en donde se hacían fiestas. Posteriormente esta manifestación es autorizada por la Iglesia Católica (aproximadamente hace unos 10 a 15 años atrás) por medio de sacerdotes pertenecientes a la comuna, quienes se hacen cargo de la manifestación, celebrando misa en el lugar cada año.</p> <p>En torno a este fenómeno los entrevistados mencionan que antiguamente la peregrinación era una actividad muy desordenada ya que se hacían fiestas (ramadas), en donde se tocaba música, bebían, se formaban peleas y accidentes, siendo la visita a la santa muy breve.</p> <p>Además los entrevistados mencionan que antiguamente los dueños del terreno cobraban una suma de dinero a las personas que querían vender sus productos. Ahora solamente se reúne dinero gracias a las mandas y aportes voluntarios que las personas dejan, lo cual se destina para los gastos de la parroquia.</p> <p>Actualmente el terreno en donde se encuentra la Santa de piedra fue entregado por los dueños para que fuese un espacio de devoción, tan sólo se instala un pequeño comercio a cargo de personas que ofrecen sus productos.</p>	
5. ¿Desde cuándo asiste a la peregrinación?	
Entrevistado 1	Hace varios años yo que estoy viniendo para acá.
Entrevistado 2	Este es el segundo año me vine para acá por problemas de enfermedad.
Entrevistado 3	Primero asistí con mi madre, después me alejé un poco, no porque hubiese querido sino porque no estaba acá. Después volví a asistir como un peregrino más y cuando participé más de la Iglesia, ahí me comprometí definitivamente a participar en la actividad para apoyar un poco más a que fuera un poco más religioso.

	Yo partí con mi mamá como le digo el año 53, quizá- no recuerdo bien- pero mi mamá me dice que me llevaba, yo no me acuerdo.
Entrevistado 4	<p>Yo que voy al 08 de diciembre de cuando estaba el padre Luis, esto fue más o menos como hace 15 años que estoy participando en esto.</p> <p>Cuando nosotros estábamos jóvenes íbamos a este asunto de la Santa de la Piedra. Entonces le dijimos a mi papá, queremos ir a este asunto el 08 de diciembre y salía a caballo. Aquí en Hualqui nos juntamos otros pocos y partimos a la Santa de la Piedra, encontramos lejísimo, no llegábamos nunca.</p>
Entrevistado 5	De muchos años, todos los años voy hace como 20 años.
Entrevistado 6	<p>Hace mucho tiempo, nosotros antes íbamos a cuidar, nos quedábamos, íbamos el día anterior, trabajábamos, íbamos a limpiar, nos quedábamos cuidando porque como te decía, antiguamente era como una fiesta popular no se le daba el sentido religioso que se le da ahora. La gente ha tomado conciencia que es un sector religioso.</p> <p>Llegue por la parroquia, sabía de ella pero así claramente no tenía algo muy claro, hasta que participando aquí en la parroquia conocí a la Santa de la Piedra. Claro que ha sufrido modificaciones pero se mantiene la estructura así que tú dices ¡ah, esta es la virgen!</p>
Entrevistado 7	Yo antes cuando era más chico, tendría como unos 10 años que yo me acuerde, antes no se si iba, pero como a los 10 años empecé a asistir a la Santa de Piedra.
Entrevistado 8	Muchos años, deben ser unos 15 años más o menos, porque yo llegue acá como el 80 y tanto y ya escuchaba de la santa de la piedra. Lo que sí, tuve una desilusión porque no encontraba la santa de la piedra, la miraba por todos lados, no encontraba nada. Pero digo yo cómo es la creencia de la gente y la fe, la fe es la que uno admira en las personas. Porque yo la miraba y decía no la veo por ningún lado.
Entrevistado 9	Que yo voy serán unos 10 años, más de 12 años.

Palabras claves

Años – mucho tiempo.

Síntesis

Los entrevistados mencionan que asisten hace varios años, concurriendo inicialmente con familiares que los llevaban al lugar, al cual posteriormente comenzaron a asistir.

Además unos entrevistados mencionan que asistieron a la Santa de piedra tras haber

<p>oído los comentarios que siempre se han divulgado por parte de personas de la comuna. Y que incluso antiguamente se generaba que personas de la comuna se organizaban para asistir al lugar.</p>	
<p>6. ¿Qué importancia y valor tiene la Santa de Piedra para la comunidad?</p>	
Entrevistado 1	<p>Posiblemente, porque uno viene a hacer sacrificio, yo antes venía a pie, me iba a pie, ahora no porque estoy enferma de mis piernas, no puedo pero le hago empeño. Hay que cumplir porque si no, póngale que los santitos la castiguen a uno y se enferme más, entonces uno tiene que venir a pagar su manda.</p>
Entrevistado 2	<p>Usted ve la cantidad enorme de gente que tiene fe en la virgen, yo creo que es positivo, que la gente crea.</p>
Entrevistado 3	<p>Hay una gran cantidad de personas que creen en ella (bueno los rurales), pero resulta que en estos momentos hay mucha gente que cree y otros no, es lógico, en un pueblo hay todas estas religiones. Entonces habrá una cantidad de personas que sí y otras que no, pero por la cantidad de gente que llega año a año, es harta la gente que va, lo hace por peregrinación, así como en Concepción van al cerro de la virgen. Entonces acá es más larga la peregrinación, más difícil pero llegan y hay grupos, hay personas que se van de pie, se van caminando. Son 12 kilómetros, 6 parejos y los otros 6 son totalmente subidas. Ese camino antes era horrible, pero la gente se movilizaba a caballo, incluso la gente de aquí del pueblo tenía animalitos y partían para allá las carretas. Todavía se ven algunos que llegan en la mañana, es gente antigua que todavía sigue, tiene sus años, ya que esto viene más o menos de los años 1912 por ahí más menos.</p>
Entrevistado 4	<p>Yo digo que bien, yo nunca he oído que digan que van por pasarlo bien.</p>
Entrevistado 5	<p>Claro, para la gente del campo mayor valor, porque la gente del campo no viene a misa y aprenden así no más.</p>
Entrevistado 6	<p>Tiene un valor sentimental en cuanto la fe de la gente, yo creo que eso es lo que lleva a la gente. Mucha gente de afuera que viene por curiosidad porque ven a la gente llegar caminando o como sea a ver a la santita.</p>
Entrevistado 7	<p>Yo creo que si porque es súper milagrosa, por lo mismo lo que se cuenta de los dueños de antes que le pasaban cosas malas a sus cosas. También antes había escuchado que una vez otro dueño- porque dicen que eso ha pasado como por hartos dueños- se le quemó el bosque, entonces igual tratando de cerrar el perímetro donde está la virgen, de que no asistieran las personas, entonces igual tiene como un significado, algo así como importante porque si pasaron esas cosas es porque en verdad tiene importancia la piedra</p>

	donde se ve la virgen.
Entrevistado 8	Yo creo que sí, para la gente de campo mucho. Sí, porque hay gente a veces que no tiene mucha llegada a dios pero se ve el respeto de la gente que le tiene mucho respeto a la virgen. Se nota con sus animales, los bendicen y para ellos es un regalo. Yo siempre he visto que la gente es muy entregada.
Entrevistado 9	Yo creo que tiene importancia porque hay mucha gente que es devota de ella, mucha gente. Si, y que ha hablado que es una virgen muy milagrosa.
<p><u>Palabras claves</u></p> <p>Fe – peregrinación – valor – rurales – milagrosa – respeto – Virgen – regalo.</p> <p><u>Síntesis</u></p> <p>Los entrevistados mencionan que la manifestación de la Santa de piedra podría ser considerada como importante para las personas debido al sacrificio que realizan con ir al lugar, ya no por diversión sino que movidos por un valor sentimental, por la fe. Además mencionan la importancia que se genera debido a la gran cantidad de personas que asiste año tras año, que cree en la Virgen, específicamente en la Santa de piedra.</p> <p>Un entrevistado manifiesta que es un gran sacrificio ya que para ir al lugar son 12 kilómetros, 6 de camino parejo y 6 de subidas. En donde la gente- sobre todo antigua- llega muy temprano. Además manifiesta que la creencia viene más o menos desde el año 1912.</p> <p>Entrevistados manifiestan que esta manifestación posee un mayor valor para la gente rural, quienes asisten a misa y bendicen sus pertenencias y actividades.</p> <p>Según los entrevistados, la Santa de piedra es muy milagrosa y es muy importante para las personas, quienes le asignan un gran significado, movidos por la fe. Además mencionan que ciertas personas asisten al lugar por curiosidad debido a la cantidad de personas que van año tras año.</p>	
<p>7. La manifestación en torno a la Santa de Piedra, ¿Puede ser considerada como parte del patrimonio religioso de la comuna?, ¿Por qué?</p>	
Entrevistado 1	Yo creo que la comunidad tiene como una bendición, porque venir de allá de lejos para venir a esto, a hacer su manda, estar un rato, después salir y volver a caminar y llegar a la casa. Yo creo que es más porque tienen fe ellos.
Entrevistado 2	Es la única manifestación religiosa popular de la comuna. Es importante, pero a nivel comunal.
Entrevistado 3	Yo creo que puede ser porque es una fiesta folklórica de la comuna para acercarse a la virgen, lo respetan como algo propio, como

	<p>patrimonio propio de la comuna.</p> <p>Aquí yo creo que es relativo, yo creo que si se encuestara a toda la gente que va subiendo arriba, todas dirían que sí, pero que hay que mirar el universo, no todos van a llegar allá. Queda la duda entre si y no, yo digo que sí pero tengo que mirar que opina el entorno, pero yo creo que sí porque ya lleva tantos años, está cumpliendo más de 100 años.</p>
Entrevistado 4	Claro, considero que sí, porque tiene tantos años esto. Yo desde que tengo razonamiento que escucho hablar sobre la santa de la piedra. Yo considero que no debe terminar.
Entrevistado 5	Si, es la única peregrinación importante que se hace en la comuna a partir de una historia que nació de la creencia popular.
Entrevistado 6	Si porque es una leyenda tan antigua que pasó por tantas cosas, la botaron, pero siempre ha tenido un lugar ahí. Ese ha sido su lugar, han tratado de sacarla pero está ahí. Yo creo que sí, se debería considerar como un patrimonio, parte de nuestra comuna.
Entrevistado 7	Yo creo que sí por los años que lleva instalada en ese lugar.
Entrevistado 8	Yo creo que sí, porque hay mucha gente que tiene creencia.
Entrevistado 9	Yo encuentro que sí porque tantos años que está esto. Van en carreta, vienen de Pichaco, vienen de Coronel, vienen de Tomé, de Chillán, de hartas partes. Gente que de aquí se va.
<p><u>Palabras claves</u></p> <p>Comunidad – bendición – manda – fe – fiesta – patrimonio – leyenda – lugar – gente – creencia.</p> <p><u>Síntesis</u></p> <p>Los entrevistados mencionan que la Santa de piedra se podría considerar como parte del patrimonio de la comuna de Hualqui debido a la gran cantidad de años que lleva realizándose esta manifestación en ese lugar. Además porque asiste una gran cantidad de personas que creen en la Santa, incluso personas pertenecientes a otras comunas.</p> <p>Un entrevistado manifiesta que la comuna tiene una “bendición”, debido a que las personas asisten al lugar motivadas por la fe. Además se menciona que es una fiesta folklórica de la comuna para acercarse a la virgen, manifestación la cual es respetada por la comunidad como algo propio, un patrimonio de la comuna que tiene muchos años (más de 100 años). Sin embargo el entrevistado igualmente menciona que es importante considerar a todas las personas ya que no todos llegan al lugar.</p>	

1. ¿Qué es la Santa de Piedra para usted?	
Entrevistado 1	Entrevistado 2
<p>Es la piedad popular de la gente y uno tiene que respetar mucho.</p> <p>Dios se vale de distintos signos y distintas maneras para también evangelizar a su pueblo, porque ahí se celebra la misa, se reza el rosario, la eucaristía, la gente escucha la palabra de Dios. Mucha gente irá por devoción.</p> <p>Es algo hermoso, es algo de convivencia y uno como sacerdote es como alimentarse de la fe de la gente.</p>	<p>Es como un lugar donde una manifestación de la virgen se apareció en una piedra. Es una imagen muy pequeñita pero que al mismo tiempo eso suscita mucho el fervor en la gente, porque acude ahí con fe.</p> <p>La fe de la gente que cree en esa imagen que está ahí y dicen que han recibido por medio de la virgen, milagros en su vida.</p> <p>A través de las peregrinaciones que van ahí a la virgen de piedra, María intercede por ellos.</p>
<p><u>Palabras claves</u></p> <p>Piedad popular – gente – respeto – pueblo – devoción – fe – Virgen – piedra – imagen – milagros – peregrinación – respeto.</p> <p><u>Síntesis</u></p> <p>Los entrevistados mencionan que la Santa de piedra es una manifestación de la Virgen que está sobre una piedra, la consideran como la piedad popular. Es una imagen pequeña que suscita fervor en la gente que acude al lugar (peregrinaciones) con gran fe y motivados por los milagros que han sido realizados.</p> <p>Además los entrevistados consideran que es algo de convivencia, es un signo de Dios para evangelizar al pueblo por medio de la realización de sacramentos.</p>	
2. ¿Qué cree que significa la Santa de Piedra para la comunidad?, ¿Conoce alguna experiencia o relato?	
Entrevistado 1	Entrevistado 2
<p>Ellos le piden favores, milagros, que les vaya bien en la cosecha, salud, entonces por agradecimiento vienen a la santa de la piedra a rendirle el culto.</p> <p>A uno le cuesta ver la imagen porque tú sabes que hubo un incendio ahí, bueno, la imagen estaba más nítida pero con el incendio eso se quemó, la piedra quedó pero borró la imagen. Y lo admirable de esto es que uno trata de ver si hay algo,</p>	<p>Es como una manera de reunirse, como un culto, una manifestación del amor de María a la comunidad de acá, a Hualqui y una manera también de mostrar su fe al acudir ahí.</p>

<p>uno se imagina y más que eso destacaría la fe de la gente que a pesar de tantos años viene con mucha devoción. Junto con eso también se ha vuelto una tradición de la bendición de los animales, a mí me conmueve la fe de esa gente.</p> <p>También porque bueno, la devoción es inmensa que hay en Chile de la virgen María, hay santuarios en todas partes, donde la devoción y el amor a la virgen María son muy grandes.</p> <p>Entonces también es una imagen de la virgen y que ellos veneran. Se formó por tradición porque se pasó de generación en generación, se pasó oralmente.</p>	
<p><u>Palabras claves</u></p> <p>Milagros – culto – imagen – devoción – tradición – bendición – virgen María – generación – manifestación – fe – comunidad.</p> <p><u>Síntesis</u></p> <p>Los entrevistados consideran que la Santa de piedra es una manifestación de María, un culto, una forma de reunirse, de mostrar la fe, en donde las personas piden favores sobre salud, cosechas, bienestar en general, lo cual es agradecido mediante el culto. Un entrevistado hace alusión a los relatos sobre un incendio que ocurrió años atrás y que dañó la piedra, ocasionando que actualmente no se puede apreciar muy bien la imagen. Con este episodio hace alusión a que en esta manifestación las personas deben recurrir muchas veces a la imaginación y a la fe para reconocer las formas y así motivarse a asistir a pesar de tantos años. Además se menciona la bendición de animales, la cual se realiza en el lugar y que se ha transformado en una actividad propia y tradicional. El entrevistado realiza una reflexión sobre la gran devoción que existe en Chile hacia la Virgen, en distintos lugares, concluyendo que esta manifestación es otra de tantas devociones y es una imagen también de la virgen María, la cual se formó de manera tradicional debido a que se transfirió de manera oral de generación en generación.</p>	
<p>3. ¿Qué opina de la manera como se lleva a cabo la peregrinación?</p>	
<p>Entrevistado 1</p>	<p>Entrevistado 2</p>
<p>Antiguamente había mucho desorden, se armaban alrededor ramadas donde la gente iba a beber y entonces se volvía un desorden y se perdía lo esencial, lo que es lo religioso, era como pagano. Gracias a Dios eso se terminó, la gente va con mucho respeto y después de vuelta he</p>	<p>Es algo muy bueno, que ayuda también a la gente, porque la gente se prepara desde antes para salir a peregrinación, salen desde temprano para llegar allá a participar de la misa, vivir ese encuentro. Es bonito porque es una manifestación de la religiosidad popular, la gente va</p>

<p>visto familias que hacen como picnic, con su familia, eso es bonito; pero antes no, había como ramadas donde bailaban y se emborrachaban.</p> <p>Solamente hoy existe un pequeño comercio que se gana alrededor pero no hacen nada, no hacen desorden, no se emborrachan, sino que van a vender sus cositas.</p> <p>Es una fiesta popular, porque viene gente más allá de Cabrero, de Yumbel, gente que a caballo, toda la noche, viene a pie también. La gente de acá de los lugares también a pie, en carreta, y uno ve que va caminando la gente y es hermoso ver la fe de la gente.</p>	<p>manifestando su fe, entonces es algo bueno porque ayuda a que gente de las comunidades, o sea, de todo Hualqui, de los campos lleguen ahí. Hay gente que va con la familia, son familias completas que van en peregrinación. Es algo bueno porque al final une a la familia al encuentro con María.</p>
<p><u>Palabras claves</u></p> <p>Religiosidad popular – gente – desorden – comercio – fiesta – fe – familia.</p> <p><u>Síntesis</u></p> <p>Los entrevistados manifiestan que antiguamente se realizaban fiestas durante el día de peregrinación, donde se perdía el sentido religioso y se producía un gran desorden. Actualmente esas fiestas ya no se realizan y la gente se prepara para asistir al lugar con gran respeto y fe, trasladándose a pie o en carreta peregrinando desde muy temprano para participar de la misa. Además hoy sólo se instala un pequeño comercio en donde las personas ofrecen sus productos.</p> <p>Mencionan que la Santa de Piedra es una fiesta popular, una manifestación de religiosidad popular en la cual se aprecia la fe de la gente.</p>	
<p>4. ¿Qué características debe tener una manifestación para ser validada como expresión religiosa?</p>	
<p>Entrevistado 1</p>	<p>Entrevistado 2</p>

<p>Siempre la Iglesia ha respetado la fe popular y como sacerdote, tiene que cristianizar. El papel de la Iglesia, el papel del sacerdote, cuando hay una manifestación religiosa popular, tiene que respetarla pero si se ve que- como te decía yo, de baile y esas cosas- uno tiene que cristianizarla, formar la conciencia de los fieles que si se va a un lugar es para rezar para participar en la misa pero no para lo otro. Uno no puede dejar solo eso.</p> <p>Uno tiene que respetar la piedad popular, no puede matar esto. Cuando hay con esto paganismo, uno tiene que educar.</p>	<p>Que realmente esté la imagen de María ahí, que se pueda observar en el lugar porque puede ser una piedra, un árbol, pero que realmente sea. Porque a lo mejor puede ser que alguien la haga, pero no, se ve que es realmente algo que no fue hecho por el hombre.</p>
---	--

Palabras claves

Iglesia – fe popular – respeto – educar – imagen – María.

Síntesis

Los entrevistados manifiestan que la Iglesia siempre ha respetado las manifestaciones de fe de las personas, sobre todo cuando hay una religiosidad popular, la cual se respeta y educa, no se debe abandonar. Además mencionan como importante para reconocer una manifestación religiosa la autenticidad, que se pueda apreciar y comprobar que la manifestación no es algo creado por el hombre.

5. ¿Qué entiende usted por religiosidad popular?

Entrevistado 1	Entrevistado 2
<p>Es la que se ha transmitido oralmente de generación en generación y a la que la gente le tiene mucha piedad y devoción, o sea, cree, hay fe, hay fe en esa piedrecita donde se ve la virgen aparentemente (algunos no) pero por devoción la gente tiene piedad. Entonces tú no les puedes quitar eso, es la fe de la gente y uno tiene que respetar mucho y pulir.</p> <p>Nace del pueblo, nace de abajo y uno tiene que ir educando si ve que hay alguna deformación, pero sí la gente va con mucho respeto a pagar su manda, a mirar, a estar un ratito rezando ahí, delante de la santa de la piedra. Hay una devoción de mucho respeto ahí. Esa es la fe del pueblo, uno no tiene que matarla,</p>	<p>Es la manifestación cuando la gente a lo mejor no muy preparada intelectualmente, entonces es ahí donde se manifiesta la religiosidad popular a través del conocimiento, por ejemplo que se va transmitiendo de herencia, que desde los abuelitos se les fue inculcando, que a lo mejor no hubo una preparación de teología, de filosofía pero es más por el testimonio que dieron los antepasados y que a ellos les sigue sirviendo.</p> <p>Las peregrinaciones que hay son manifestaciones populares que al final enriquece a la Iglesia Católica porque ahí podemos ver la fe de la gente, gracias a ella se mantiene.</p> <p>En estos tiempos se va perdiendo esa</p>

<p>tiene que hacer que crezca pero educándola, formándola.</p>	<p>religiosidad popular porque antiguamente era más fuerte eso de las peregrinaciones porque quizá las nuevas generaciones ya no las están tomando.</p>
<p><u>Palabras claves</u></p> <p>Transmisión – herencia – gente – respeto – pueblo – testimonio – devoción – peregrinación – fe – generaciones.</p> <p><u>Síntesis</u></p> <p>Los entrevistados manifiestan que la religiosidad popular es la manifestación de la fe de la gente común, la cual se ha transmitido oralmente de generación en generación como herencia gracias al testimonio.</p> <p>Estas manifestaciones enriquecen a la Iglesia ya que por ahí se puede apreciar la fe de las personas, por esto se debe respetar y educar si es necesario. Además se pueden considerar como un sustento de la Iglesia.</p> <p>Actualmente este tipo de manifestaciones se van perdiendo en comparación con tiempos antiguos, considerando que las nuevas generaciones ya que no toman este tipo de manifestaciones.</p>	
<p>6. ¿Qué entiende y considera usted como patrimonio religioso?</p>	
<p>Entrevistado 1</p>	<p>Entrevistado 2</p>
<p>Por ejemplo eso es patrimonio de Hualqui, es patrimonio del pueblo, es algo que ha nacido de la base, ha sido desde el pueblo mismo. O sea eso es patrimonio de la fe de la Iglesia, es patrimonio de la Iglesia pero también del pueblo de Hualqui, es patrimonio, pertenece a la esencia del pueblo de Hualqui y sobre todo de los feligreses católicos.</p> <p>El patrimonio es parte de la esencia de la fe del pueblo que nace en un lugar, en este caso en la comuna de Hualqui y en este lugar que le dicen el cerro de la virgen.</p>	<p>Es como la herencia que le deja a los que vienen atrás, o sea patrimonio es todas las ideas.</p> <p>La fe que tenemos, al irla transmitiendo a los demás, es como una herencia que vamos dejando a otras personas para que no se pierda, para que al contrario siga expandiéndose.</p>
<p><u>Palabras claves</u></p> <p>Hualqui – patrimonio – pueblo – lugar – herencia – fe – transmisión.</p> <p><u>Síntesis</u></p> <p>Los entrevistados mencionan que el patrimonio religioso es algo que ha nacido desde el pueblo, es la herencia que se deja a las nuevas generaciones. Es parte de la esencia de la fe del pueblo que nace en un lugar, el cual se va transmitiendo para que</p>	

<p>se expanda y no se pierda. En este caso, la santa de piedra es patrimonio de la Iglesia y de Hualqui ya que pertenece a la esencia del pueblo y sobre todo a los feligreses católicos.</p>	
<p>7. Una manifestación, como la Santa de Piedra, ¿Se puede considerar como parte del patrimonio religioso de la comuna?, ¿Por qué?</p>	
Entrevistado 1	Entrevistado 2
<p>Podría ser por el tiempo, con el tiempo eso se podría hacer como un pequeño santuario, porque tú ves está en una casita y tú conoces la historia que la han sacado, y la vuelven de nuevo y después quieren sacarla y ella siempre- según la tradición oral- vuelve. Nunca han podido terminar con ella, con esa piedra.</p> <p>Es importante eso, no hay que dejarlo morir, porque si no pasaría a tierra de nadie, es importante la presencia religiosa.</p> <p>La fe del pueblo tiene una simpleza y es hermoso cuando ves la fe de la gente.</p> <p>Debe ser esto algo de Dios, porque si no fuera así eso ya hubiese muerto, si lleva tantos años y se mantiene viva, hay algo especial ahí, en algo tan sencillo.</p>	<p>Sí, porque al final, no sé cuántos años tiene que se lleva a cabo esta peregrinación, entonces si es un patrimonio porque al final va dejando algo en las personas y las generaciones. He encontrado niños que ahora van porque la mamá los lleva, pero porque a esa mamá antiguamente la llevaban, entonces es algo como que se va transmitiendo.</p> <p>Para la misma comunidad es un patrimonio porque no se pierde.</p> <p>Si no fuera algo real, un invento, esa peregrinación no perduraría mucho tiempo. Cuando algo es inventado no dura ya que en la misma gente su fe va decayendo. Y podemos ver que esto tiene años, entonces eso apunta que es una manifestación de Dios.</p>
<p><u>Palabras claves</u></p> <p>Tiempo – tradición oral – peregrinación – fe – pueblo – transmisión – generaciones – vivo.</p> <p><u>Síntesis</u></p> <p>Los entrevistados mencionan que debido a la gran cantidad de años que lleva esta manifestación es un patrimonio ya que deja algo en las generaciones de personas, ya que se ha ido transmitiendo por medio de las familias y aún se conserva. Un entrevistado hace alusión a la leyenda, mencionando específicamente que la Santa no se ha podido cambiar de lugar ni eliminar. Ambos entrevistados concluyen su exposición considerando que si esta manifestación no fuese real, si no fuera algo de Dios, no hubiese perdurado en el tiempo.</p>	

1. ¿Qué características debe tener una manifestación para ser validada como expresión religiosa?	
Entrevistado 1	Entrevistado 2
<p>Tiene que dar la posibilidad de situarse frente a la trascendencia, a lo divino. Entonces aparece ese aspecto del deseo de la trascendencia que tiene el hombre y que busca esta trascendencia precisamente, muchas veces en algo que sé que es evidente, la misma trascendencia escapa a la percepción, al conocimiento, o sea se mantiene oculto en cierta forma. Estas representaciones religiosas lo que hacen es acercar al mismo hombre a esto que busca, a esto que intuye, a esto que en cierta forma para él se mantiene oculto pero que se le hace presente a través de un signo (en este caso la piedra). Entonces, para que una expresión pueda ser denominada religiosa, tendríamos que ver hasta qué punto esa expresión acerca al hombre a lo que él busca, a lo que es la trascendencia, aquí en este sentido refleja en la búsqueda de dios, del infinito, de una cierta seguridad que lo da fundamentalmente esta expresión religiosa, esta cercanía, este encuentro con dios, pidiéndole favor, pidiéndole que le acompañe.</p>	<p>Que tenga tradición, que tenga historia, que tenga también testimonio de que la gente le reconoce lo que le reconoce.</p> <p>Tiene que haber esa tradición, esa manifestación, tiene que haber esa creencia en el fondo que efectivamente hizo lo que hizo. Y donde tampoco cabe hoy día un cuestionamiento, si se cree porque la tradición lo dice, no puede haber un cuestionamiento sobre eso. Y cuando son masivas debe tener el reconocimiento gubernamental por así decirlo.</p>
<p><u>Palabras claves</u></p> <p>Tradición – historia – reconocimiento – expresión – creencia – trascendencia.</p> <p><u>Síntesis</u></p> <p>Los entrevistados manifiestan que para que una manifestación pueda ser validada como expresión religiosa debe tener tradición, historia, testimonio y reconocimiento. Debe ser una manifestación que ayude al hombre a acercarse a la trascendencia, el cual se aproxima para conseguir cierta seguridad.</p> <p>Además una característica es que debe ser una creencia que no sea cuestionada por la comunidad y debe ser reconocida de cierta manera por la institución gubernamental.</p>	
2. ¿Qué entiende usted por religiosidad popular?	
Entrevistado 1	Entrevistado 2

<p>Es la que nace del mismo pueblo, de esta búsqueda de la trascendencia, pero que nace de la gente común, o sea de la gente simple, de un pueblo, de una familia, de la gente modesta, gente que en el fondo desea o busca apoyarse en algo que le permita obtener una respuesta a su inquietud.</p> <p>No necesariamente la institución va a reconocer como válida, pero si en el fondo va a apoyar o va a sostener ya que esa devoción tan popular ayuda a que las personas reconozcan que necesitan precisamente una ayuda trascendente.</p> <p>Escapa a una planificación eclesial, no forma parte de lo que la Iglesia quisiera, por su carácter de espontaneidad e individualidad; sin embargo este fenómeno ofrece algunas posibilidades de evangelización cuando se está atento a su surgimiento.</p> <p>Y religiosidad porque claro uno a parte de este <i>religare</i>, que lo expresan algunas manifestaciones religiosas, <i>religare</i> al hombre, lo temporal con lo divino.</p> <p>Entonces ahí están estos dos conceptos, primero religiosidad popular, popular porque nace de la misma gente y religiosidad porque es este deseo de religar la propia vida con la trascendencia que en el fondo es Dios.</p>	<p>Son todas aquellas manifestaciones que no necesariamente están ligadas a la Iglesia oficial, sino que son todas aquellas manifestaciones que van surgiendo en el trabajo diario, en el quehacer. Son estas manifestaciones que a veces uno no las entiende así a simple vista.</p> <p>En las expresiones de lo popular, las personas viven a partir de los elementos que tienen ahí a diario, elementos que la Iglesia Católica seguramente no les interesa.</p> <p>Las personas viven la fe como la sienten en su cotidianidad, por eso hay un distanciamiento con la religión oficial.</p> <p>Es más flexible pero lleno de sentido.</p>
---	---

Palabras claves

Pueblo – trascendencia – gente – Iglesia – expresiones.

Síntesis

Los entrevistados mencionan que la religiosidad popular es la que nace del pueblo, de una familia, de la gente común, la cual se va formando con el quehacer diario por la necesidad de las personas de apoyarse en algo.

La institución (Iglesia oficial) no necesariamente va a reconocer estas manifestaciones, ya que no están ligadas a la institución y se escapan a la planificación eclesial. Sin embargo pueden llegar a apoyar y sostener a la institución ya que se tratan de manifestaciones que ayudan a acercar a las personas a lo trascendente y que además sean capaces de reconocer que necesitan ayuda. Además estas expresiones se

transforman en instancias de evangelización.
 En estas manifestaciones hay un distanciamiento con la religión oficial ya que las personas viven la fe como la sienten, son manifestaciones espontáneas, individuales, flexibles pero llenas de sentido.

3. ¿Qué entiende y considera usted como patrimonio religioso?

Entrevistado 1	Entrevistado 2
<p>Es algo que debe perpetuarse en el tiempo, que tiene que representar un buen número de personas, que forme parte de esa cultura. Y en este caso religioso, ese patrimonio cultural permita a los que son fieles conectarlos precisamente con lo divino.</p> <p>Tiene que representar una cultura.</p>	<p>La palabra religioso la entendemos como lo espiritual, como las manifestaciones espirituales del hombre. Como ese ser humano vive una espiritualidad. Lo religioso tiene que ver con todas esas manifestaciones del espíritu y creo que es un concepto muy rico porque es inclusivo.</p> <p>Es un concepto amplio, inclusivo, que recoge todo tipo de manifestación del ser humano. Y que permite que el ser humano se enriquezca.</p> <p>Mirar para atrás, patrimonio, la memoria, son las evidencias, son las huellas que el ser humano hizo algo. Detrás de eso hay una idea, hay un mensaje que hay que descubrir.</p>

Palabras claves

Personas – tiempo – cultura – manifestación – memoria – huellas.

Síntesis

Los entrevistados manifiestan que lo religioso tiene relación con como el ser humano vive la espiritualidad por medio de diversas manifestaciones.
 En cuanto al concepto de patrimonio hacen alusión a que debe ser una manifestación que se perpetúe en el tiempo y que represente y forme parte de la cultura.
 El patrimonio religioso es un patrimonio cultural que permita a los fieles conectarse con lo divino.

4. Una manifestación, ¿Puede adquirir una connotación patrimonial?, ¿Por qué?

Entrevistado 1	Entrevistado 2
<p>Patrimonio, algo que es propio de la gente de esa zona y claro que la misma gente se va a encargar de difundir, en masificar pero se mantiene como algo de esa cultura. Es un patrimonio, un tesoro que es de la cultura, que es de la comuna,</p>	<p>Sí, porque lo importante es que tenga permanencia en el tiempo y tenga reconocimiento de la gente de la comunidad. Cuando a la comunidad aquello le dice algo lo fortalece, es patrimonio.</p>

<p>pertenece ahí.</p>	<p>Es parte del patrimonio cuando la gente se reúne, tiene que tener permanencia, tiene que tener arraigo y eso mismo se va enriqueciendo.</p>
<p><u>Palabras claves</u></p> <p>Gente – cultura – difusión – permanencia – reconocimiento – comunidad – arraigo.</p> <p><u>Síntesis</u></p> <p>Los entrevistados manifiestan que una manifestación puede adquirir una connotación patrimonial cuando la expresión tenga permanencia en el tiempo, arraigo, pertenencia y reconocimiento por parte de las personas que componen la comunidad. Debe ser algo propio y por ende las mismas personas se van a encargar de difundir; sin embargo se mantiene como un tesoro de esa cultura, pertenece ahí.</p>	

